

ՄԵՐ ԱՆԿԻՆԵՆ

ԵՐՈՎԱԿԱՆ ԱՃՈՂ ԶԵՏԱՔՐՐՈՒՅԻՆՆԵՐ՝ ԶԱՅԱՍՏԱՆՈՎ

Վերջին օրերուն տեղի ունեցան երկու կարեւոր իրադարձութիւններ, որոնք կու գան ցոյց տալու թէ, Երոզական երկիրները աւելի մօտն սկսած են հետաքրքրութիւնը Զայաստանի ու Արցախի հարցերով: Նախ Երոզական խորհրդարանը ձայներու մեծ առաւելութեամբ ընդունեց բանաձեւ՝ դատապարտելով Ատրպէյճանի արարքները Զայաստանի հետ սահմանին եւ Լեռնային Ղարաբաղի շրջափակումը, հոն ապրող 120 հազար բնակչութիւնը գրկելով սնունդի, վառելանիւթի եւ դեղորայքի հասանելիութեան իրաւունքէն: Բանաձեւը խստօրէն դատապարտեց Ատրպէյճանի գործողութիւնները կոչ ընելով անոր, միջազգային կազմակերպութիւններուն տրամադրելու անարգել մուտք դէպի Լեռնային Ղարաբաղ՝ իրավիճակը գնահատելու եւ անհրաժեշտ մարդասիրական օգնութիւնը տրամադրելու համար: Այս փաստաթուղթը Պաքուի կողմէ արժանացաւ խիստ դատապարտումի՝ Երոզական խորհրդարանը մեղադրելով կողմնակալութեան մէջ:

Զբաւարարուելով այսքանով, Երոզական խորհրդարանի արտաքին յարաբերութիւններու հարցերով կոմիտէի Պրոքսելի մէջ կայացող նիստին, որուն ներկայ էր Զայաստանի արտաքին գործոց նախարարը, Ատրպէյճանի արտաքին գործոց նախարարը չէր հրաւիրուած:

Երկրորդ կարեւոր որոշումը կայացուց Երոզական Սիութեան խորհուրդը՝ Զայաստանի եւ Ատրպէյճանի սահման ուղարկելու քաղաքացիական դիտորդական առաքելութիւն, առայժմ բաղկացած 100 հոգիներէ, սակայն անոնց թիւը կրնայ բարձրանալ յառաջիկային: Այս առաքելութեան իրաւասութիւնը երկու տարուայ համար է, որ կրնայ երկարաձգուիլ ապագային:

Բնականաբար Զայաստան ողջունեց այս որոշումը, սակայն ուշագրաւ էր որ Ատրպէյճան մեծ աղմուկ չբարձրացուց այս հարցով, քաջ գիտակցելով որ, անկարող է որեւէ բան ընելու, երբ դիտորդները պիտի տեղակայուին Զայաստանի հողին վրայ:

Կ'ակնկալուի որ, այս առաքելութիւնը բաւականին զսպիչ դեր կատարէ կանխելու համար նոր ռազմական գործողութիւններ՝ Ատրպէյճանի կողմէ: Սեպտեմբերեան պատերազմէն ետք, նոյնանման աւելի փոքր կազմով դիտորդ-

ԵՐՈՎԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ԸՆԴՈՒՆԱԾ ՓԱՍՏԱՔՈՒՂՔՐ Կ'ԱՐՏԱՅԱՅՈՒՄ ԱՐԱԿԱՅԱԿԱՆ ԻՐԱԿԱՆՈՒՅԻՆՆԵՐ. ՓԱՉԻՆԵԱՆ

ՀՀ կառավարութեան նիստի ընթացքին ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան ըսաւ որ, տեղի ունեցած է շատ կարեւոր իրադարձութիւն՝ գնահատական տալով Երոզական խորհրդարանի Յունուար 18-ին ընդունած զեկոյցին:

«Երոզական խորհրդարանի՝ Յունուարի 16-19-ը տեղի ունեցած լիազուար նստաշրջանի ընթացքում, այսինքն՝ Յունուարի 18-ին կայացած քուէարկութեամբ ընդունուել է «Ընդհանուր արտաքին եւ անվտանգային քաղաքականութեան իրականացում. 2022 թուականի տարեկան զեկոյցը», որը զեկուցել է արտաքին յարաբերութիւնների յանձնաժողովի նախագահ Տէյվիտ Մքալիսթրնը:

Այդ փաստաթղթում չափազանց կարեւոր արձանագրումներ կան մեր տարածաշրջանի եւ Հայաստանի Հանրապետութեան մասին: Մասնաւորապէս, զեկոյցը խստօրէն դատապարտում է Հայաստանի ինքնիշխան տարածքի նկատմամբ Ատրպէյճանի 2022 թուականի Սեպտեմբերի յարձակումը, որը գնահատել է որպէս գինադադարի խախտում եւ խաղաղութեան գործընթացի համար լուրջ, բացասական հետեւանքներ ունեցող գործողութիւն:



Վերահաստատել է, որ Հայաստանի տարածքային ամբողջականութիւնը պէտք է լիարժէքօրէն յարգուի եւ կոչ է արել ատրպէյճանական իշխանութիւններին՝ անմիջապէս դուրս բերել զօրքերը Հայաստանի բոլոր տարածքներից: Համոզմունք է արտայայտում առ այն, որ ռազմական միջոցներով Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի միջեւ կայուն խաղաղութեան հասնել հնարաւոր չէ: Դա պահանջում է համապարփակ քաղաքական կարգաւորում՝ միջազգային իրաւունքին համապատասխան, ներառեալ

ՄԱԿ-ի կանոնադրութիւնը, ԵԱՀԿ 1975 թուականի Հելսինքեան եզրափակիչ ուխտը, ինչպէս նաեւ ԵԱՀԿ Մինսքի խումբի 2009 թուականի հիմնարար՝ տարածքային ամբողջականութեան, ինքնորոշման եւ ուժի չհիրաւման սկզբունքները: Մտահոգութիւն է արտայայտում Ատրպէյճանի գինուած ուժերի կողմից հայ ռազմագերիների ու քաղաքացիական անձանց նկատմամբ պատերազմական յանցա-

Զօրամասի Կացարանին Մէջ Բռնկած Զրդեհէն Զոհուած Է 15 Զինուոր



Ազատ գիւղի զօրամասի կացարանը հրդեհէն ետք

ՀՀ Պաշտպանութեան Նախարարութեան «N» զօրամասի ճարտարապետական-սակրաւորային վաշտի կացարանին մէջ Յունուար 19-ին բռնկած հրդեհի հետեւանքով զոհուած է 15 զինուոր, 3 զինուորի վիճակը կը գնահատուի ծանր:

Յունուար 19-ին՝ ժամը 01:30-ի սահմաններուն, հրդեհ բռնկած է Գեղարքունիքի մարզի Ազատ գիւղի տարածքին մէջ տեղակայուած ՀՀ Պաշտպանութեան Նախարարութեան «N» զօրամասի ճարտարապետական-սակրաւորային վաշ-

տի կացարանին մէջ:

Կառավարութեան նիստին ժամանակ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան որոշ մանրամասնութիւններ ներկայացուցած է 15 զինուորի մահուան պատճառ դարձած հրդեհի դէպքէն: Վարչապետը նախ նշած է, որ 2022 թուականի Դեկտեմբեր 21-ին Զինուած Ուժերու Գլխաւոր Շտաբի պետը ստորագրած է կարգադրութիւն հետեւեալ վերնագրով՝ «Զինուած ուժերու զօրամասերուն մէջ տեղի ունեցած հրդեհ-

Պլինքըն Ալիեւին Կոչ Ըրած Է Բանալու Լաչինի Սիջանցքը

ԱՄՆ պետական քարտուղար Էնթոնի Պլինքըն հեռախօսազրոյց ունեցած է Ատրպէյճանի նախագահ Իլհամ Ալիեւի հետ՝ կոչ ընելով անյապաղ բանալու Լաչինի միջանցքը:

Պետական Քարտուղարութեան Մամուլի Ծառայութեան փոխանցմամբ՝ Պլինքըն ընդգծած է, որ Լաչինի միջանցքին մէջ մարդասիրական ճգնաժամի վտանգը կը խաթարէ Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի միջեւ խաղաղութեան հեռանկարները:

«Պետական քարտուղարը խրախուսած է նախագահ Ալիեւին կրկնապատկել ջանքերը Հայաստանի հետ երկկողմ խաղաղ բանակցութիւններուն մէջ», ըսուած է հաղորդագրութեան մէջ:

Հեռախօսազրոյցին մասին իր թուիթըրեան էջով գրառում կատարած է Պլինքըն՝ նշելով. «ԱՄՆ յանձնառու է աջակցելու այդ ջանքերուն»:

Ատրպէյճանի նախագահը, իր հերթին, կրկնած է պաշտօնական Պաքուի դիրքորոշումը՝ հերքելով Լաչինի միջանցքին փակ ըլլալը: Իլհամ Ալիեւ, ըստ ատրպէյճանական լրատուամիջոցներուն, ներ-

ՐԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ՄԱՍԻՍ

Ազատ Գիւղի «Ձօրամասը» Միակը ԶԷ. Ինչ Պայմաններում Են Ծառայում Սահմանապահ Ձիճուորները

ՆԱՐԵԿ ՍԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ՍԵՒԱԴԱ ՂԱԶԱՐԵԱՆ

Յուճուարի 19-ին Գեղարքունիքի մարզի Ազատ գիւղի տարածքում տեղակայուած ՊՆ N զօրամասի ինժեներասակրաւորային վաշտի կացարանում բռնկուած հրդեհի հետեւանքով զոհուեց 15 զինծառայող: Հրապարակուած լուսանկարներին երեւում էր, որ այն հասարակ, գիւղական տուն էր:

Հաշուի առնելով փաստը, որ այդ բնակավայրերում մինչեւ վերջերս չկային ռազմական օբիեկտներ, իսկ բոլորիս յայտնի զօրամասերը գտնուում են Սոթք գիւղի մերձակայքում, «Փաստերի ստուգման հարթակի» լրագրողներն այցելեցին այդ տարածքի սահմանամերձ մի քանի այլ բնակավայրեր եւ պարզեցին, որ Ազատ գիւղում տեղակայուած «կացարանը» միակը չէ:

Քօղարկիչ ցանցը կացարանները հեշտ յայտնաբերելու միջոց

Սկսենք թերեւս նրանից, որ բնակավայրերի տարածքում տեղակայուած կացարանները գտնելը աւելի հեշտ էր, քան կարելի էր պատկերացնել: Դրանք գտանք քօղարկիչ ցանցերի «շնորհիւ»: Այսինքն՝ այն, ինչը նախատեսուած է քօղարկելու համար, օգնում է հեշտ գտնել: Եւ եթէ մեր լրագրողները դրանք գտել են առանց որեւէ լրացուցիչ տեղեկութիւններ իմանալու, ապա ակնյայտ է, որ Ատրպէյճանի զինուած ուժերի համար դրանք գտնելն աւելի հեշտ է:

Հաշուի առնելով թեմայի նրբութիւնն ու վտանգաւորութիւնը, ինչպէս նաեւ առաջնորդուելով զինուորներին չվնասելու սկզբունքով՝ չենք յայտնի, թէ որտեղ են եղել այդ կացարանները եւ քանիսն էին դրանք, սակայն կարող ենք ասել, որ դրանք սովորական գիւղական տանը տեղակայուած զօրամասերն էին: Չենք յայտնի նաեւ, որ քանի զինուորի համար են դրանք նախատեսուած կամ քանի զինուորներ էին բնակուում այդ տանը: Վարդենիսի այդ գիւղերում զագամատակարարում չկայ, եւ տները ջեռուցում են փայտով, ածուխով եւ նոյնիսկ աթարով: Կացարանում ջեռուցման սենեակում տեղադրուած էր վառարան (ամենայն հաւանականութեամբ՝ նախատեսուած ածխի համար): Սենեակում էլ տան շրջակայքում դարսուած փայտերից են թաղրուում է, որ ջեռուցման համար օգտագործուում էր փայտ:

Նոյն սենեակը օգտագործուում էր նաեւ որպէս գրասենեակ, գինանոց եւ այլն: Ի դէպ, զօրամասերում զինանոցները լինում են առանձին սենեակում, երկաթեայ ճաղերով եւ խիստ պահպանուած են հակահրդեհային անվտանգութեան կանոնները: Ձիճուորները չէ կարող լինել որեւէ հրավտանգ առարկայ: Իսկ այստեղ՝ զինանոցից ընդամենը 3-4 մետր հեռավորութեան վրայ, տեղադրուած էր վառարան, սենեակում կային նաեւ սեղաններ, աթոռներ, բազմոց, յատակը փայտեայ էր եւ այլն: Այսինքն՝ հրդեհի դէպքում զինանոցում եղած պայթուցիկ վառուելու հաւանականութիւնը շատ մեծ էր:

«Կացարանի» պայմանները

Պէտք է նշել նաեւ, որ պատուհանազօղին դրուած էր կրակմարիչ: Թէ որքանով էր այն օգտագործուած էլ կամ արդեօք դեռ պիտանեւ լիութեան ժամկէտի մէջ էր՝ դժուար է ասել, այնուամենայնիւ արձանագրուած էր, որ այն գոյութիւն ունէր: Յատկանշական է նաեւ այն, որ մեզ հանդիպած ամենաբարձր կոչումով զինուորականը, որի անունը եւս անվտանգութեան նկատառումներից ելնելով չենք հրապարակի, շարունակում էր պնդել, որ իրենք ապրում են շատ լաւ պայմաններում, բողոքելու ոչինչ չունեն, ժամանակին սնունդը հասցւում է, սպիտակեղէնը փոխում, զինուորները՝ լողանում: Վերջինս միայն մէկ խնդրանք ունէր մեզ. «Այնպէս անել, որ բացուի Լաչինի միջանցքը եւ Ալիբեք չյարձակուի»:

Ազատ գիւղի «կացարանը» Երբ հասանք գիւղի այրուած տանը, փլատակները դեռեւս ծխում էին: Դրսում թափուած մետաղի կտորներից ակնյայտ էր, որ դրանք զինուորական մահճակալներ էին: Թէ որտեղ էր տեղադրուած եղել վառարանը հրդեհի պահին՝ յայտնի չէ, սակայն աւերուած տնից երեւում է, որ ենթադրեալ հրդեհուած սենեակն ունէր մէկ մուտք: Սենեակներից մէկի կանգուն մնացած երկու պատուհաններն էլ ամբողջովն էին ճաղակալներով: Նոյնպիսի ճաղակալներ ունէր նաեւ տան միւս սենեակը: Ծաղապանդակներից մէկը վնասուած էր, ինչից կարելի է ենթադրել, որ փորձ էր արուել այն շարժելով դուրս գալ սենեակից, բայց չէր ստացուել:

Ազատ գիւղի «կացարանը»

Երկու սենեակներն էլ ունէին մէկական ելք դէպի միջանցք կամ ընդհանուր օգտագործման սենեակ: Ենթադրուում է, որ վառարանը տեղադրուած է եղել հենց այդ սենեակում, դռներին բաւական մօտիկ եւ բռնկուած հրդեհի հետեւանքով փաստացի փակուել էին սենեակների միակ ելքերը: Ըստ Կաղաստրի կոմիտէի տուեալների՝ Ազատ գիւղի տունը պատկանում է Սվետլանա Աթանեսեանին: Վերջինս տան սեփականատէրն է 2006 թուականից: Տան նկատմամբ անշարժ գոյքի այլ գործարքների մասին տեղեկութիւններ (վարձակալութիւն, անհատուց օգտագործում, նուիրատուութիւն եւ այլն) Կաղաստրի կոմիտէում առկայ չեն:

Երբ հասանք գիւղի այրուած տանը, փլատակները դեռեւս ծխում էին: Դրսում թափուած մետաղի կտորներից ակնյայտ էր, որ դրանք զինուորական մահճակալներ էին: Թէ որտեղ էր տեղադրուած եղել վառարանը հրդեհի պահին՝ յայտնի չէ, սակայն աւերուած տնից երեւում է, որ ենթադրեալ հրդեհուած սենեակն ունէր մէկ մուտք: Սենեակներից մէկի կանգուն մնացած երկու պատուհաններն էլ ամբողջովն էին ճաղակալներով: Նոյնպիսի ճաղակալներ ունէր նաեւ տան միւս սենեակը: Ծաղապանդակներից մէկը վնասուած էր, ինչից կարելի է ենթադրել, որ փորձ էր արուել այն շարժելով դուրս գալ սենեակից, բայց չէր ստացուել:

Երբուանից են զինուորները գիւղի տներում

Թէ երբուանից են զինուորները բնակուում այդ կացարաններում՝ տարբեր յայտարարութիւններ են հնչել: Վարչապետի խօսքով՝ զինուորներն Ազատ գիւղի կացարանում են 2020-ի պատերազմից յետոյ, Քննչական կոմիտէի հաղորդագրութեան համաձայն՝ 2021-ի մայիսեան ներխուժումից յետոյ, Յատուկ յանձնարարութիւններով դեսպան էր մոտ Մարուքեանի պնդմամբ՝ 2022-ի սեպտեմբերեան ազդեհից յետոյ:

ՊՆ մամուլի բարտուղար Արամ Թորոսեանը մեզ հետ զրոյցում պարզաբանել էր, որ զինծառայողներն այդտեղ էին 2020-ից յետոյ, սակայն մշտական տեղակայուել էին 2021-ի դէպքերից յետոյ: Ըստ էութեան՝ հաստատուելով եւ՝ վարչապետին, եւ՝ Քննչական կոմիտէին:

Մէկ այլ կացարանում մեզ հետ զրոյցած զինծառայողն էլ յայտնեց, որ իրենք այդտեղ են 2022-ի

Շաբ.ը էջ 6

Չարցեր. Ինչն է Բերել Կլարիոն Երեւան Կամ Ինչ է Երեւան Բերել Կլարը

ՅԱԿՈԲ ԲԱՂԱԵԱՆ

«Վերադարձ Երեւան» մէկօրեայ հանդիպումների: Լաչինի միջանցքի շուրջ իրավիճակը լուրջ է եւ պէտք է շտապ լուծումներ գտնել: Ես անհամբեր սպասում եմ քննարկումներին՝ յետագայ ուղիները բացայայտելու համար: ԵՄ նպատակը մնում է Հայաստան Ատրպէյճան համապարփակ կարգաւորումը», Երեւան ժամանելուց առաջ գրել է Եւրամիտութեան յատուկ ներկայացուցիչ Տոյֆօ Կլարը: Ինչ օրակարգով կամ առաջարկներով է Երեւան գալիս Կլարը, յայտնի չէ, գուցէ դրանք որոշակի ուրուագծուեն Երեւանեան հանդիպումների մասին հաղորդագրութիւններում կամ դրանց ստղատակերում:

Ին Պրիւսելում հանդիպումը անցկացնել քառակողմ՝ նաեւ Ֆրանսայի նախագահի մասնակցութեամբ, իսկ Պաքուն հրաժարուեց դրանից, յայտարարելով, որ Ֆրանսան անաչառ չէ: Իսկ 2022 թուականի Դեկտեմբերի 7-ի հանդիպման պայմանաւորութեան շրջանում կայացուել էր նոյն թուականի Հոկտեմբերի 6-ին Պրահայում, հենց Ֆրանսայի մասնակցութեամբ քառակողմ ձեւաչափով ու Երեւանի դիտարկումը միանգամայն տրամաբանական ու հիմնաւոր էր՝ եթէ պայմանաւորութեան շրջանում եղել է քառակողմ, ուրեմն հանդիպումն էլ պէտք է լինի ըստ պայմանաւորութեան: Ատրպէյճանը հրաժարուեց, հանդիպումը չեղաւ, փոխարէնը սրուեց իրավիճակը Լաչինի միջանցքի շուրջ:

Երեւան գալիս Տոյֆօ Կլարը՝ Հայաստանին յորդորելու, որ համաձայնի առանց Ֆրանսայի եռակողմ պրիւսելեան հանդիպման, թէ՛ Շարլ Միշելի յատուկ ներկայացուցիչն ունի այլ առաջարկներ: Կլարը վերջին անգամ Հայաստանում եղաւ Դեկտեմբերի սկզբին, հենց պրիւսելեան հանդիպման չեղարկումից յետոյ: Հայաստանից նա մեկնեց Անքարա, որտեղ հանդիպումներից յետոյ յայտարարել էր, որ Անքարան ունի հետաքրքիր առաջարկներ: Այդ ամէնին յաջորդում է Լաչինի միջանցքի աւելի քան 40-օրեայ արգելափակումը: Ի՞նչ է ուզում Կլարը Երեւանից: Ընդ որում, ուշագրաւ է, որ նա Երեւան է ժամանում գործնականում զուգահեռ այն որոշման, որ Եւրամիտութիւնը պէտք է կայացնի Հայաստանում քաղաքացիական դիտորդական երկարաժամկէտ՝ երկամեայ առաքելութեան տեղակայման առնչութեամբ, Հայաստանի ու Ատրպէյճանի սահմանի մշտադիտարկման համար: Կլարը այդ որոշման հարցում պայման է բերել Հայաստան:

Ընդհանուր առմամբ, Կլարը կարող է Երեւան այցի միջոցով փորձ անել այսպէս ասած վերականգնել պրիւսելեան ձեւաչափը, որի լուծարման մասին իհարկէ ոչ ոք չի յայտարարել ոչինչ, բայց որը փաստացի արգելակուեց այն բանից յետոյ, երբ Երեւանը անհրաժեշտ համարեց Դեկտեմբերի 7-

Դա հիմք է եզրակացնելու, որ Պաքուն Լաչինի ուղղութեամբ սադրանքի համար էլ չեղարկեց Պրիւսելի գործընթացը, թէ՛ հակառակը՝ Պրիւսելը մեծ հաշուով արգելակեց Ֆրանսան, իսկ Պաքուն ի պատասխան դրա գնաց Լաչինի սադրանքի: Այս հանգամանքներից է կախուած, թէ ինչ օրակարգով է

«ԱՌԱՋԻՆ ԼՐԱՏՈՒԱԿԱՆ»



ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐ

ՊԱՇՏՕՆԱԹԵՐԹ՝
 ՄՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ԴՆԱՎԿԵԱՆ
 ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ
 Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանի

ԽՄԲԱԳԻՐ
 ԳՐԻԳՈՐ ԽՈՏԱՆԵԱՆ

ՎԱՐԻՉ ՏՆՕՐԵՆ
 ՎԱՐԷ ԱԶԱՊԱՐԵԱՆ

MASSIS Weekly
 Organ of the **Armenian Social Democratic Hunchakian Party of Western USA**
 1060 N. Allen Ave.
 Pasadena, CA 91104
 Phone: (626) 797-7680
 Fax: (626) 797-6863
 E-Mail: massis2@earthlink.net
<http://www.massisweekly.com>

(USPS 667-310) (ISSN 0744-334X)
 Published Weekly
 Except Two Weeks in August

ANNUAL SUBSCRIPTION RATES:
 USA \$50.00, \$100.00 (First Class)
 Canada \$125.00 (Air Mail)
 Overseas \$250.00 (Air Mail).
 All payments must be made in US funds & Drawn on US banks.

Periodicals Postage Paid
 at Pasadena CA.
 Please Send Address Change To
MASSIS WEEKLY

ԼՈՒՐԵՐ

Դատախազութիւնը Կը Պահանջէ 25 Անձէ Բռնագանձել 324 Գոյք Եւ 57 Սիլիառ Դրամ

Ապօրինի ծագում ունեցող գոյքի բռնագանձման մասին օրէնքը ուժի մէջ մտած է 2020 թուականի Սեպտեմբեր 3-ին, սակայն մինչ օրս դատարանը որեւէ գործով վճիռ դեռ չէ կայացուցած, մինչդեռ առաջին հայցադիմումը դատարան ներկայացուած է աւելի քան մէկ տարի առաջ՝ 2021 թուականի Դեկտեմբերին, ԱԱԾ նախկին սպայ Սերոբ Յարութիւնեանի դէմ:

Civic.am-ի տեղեկութիւններով՝ դատական նիստերը շարքով 1 անգամ կը կայանան, հետեւաբար նման գործերով պէտք չէ 1-2 ամսուան մէջ դատարանի վճիռ ակնկալել, աւելին՝ քանի մը գործերով նոյնիսկ դատաւորներու փոփոխութիւն եղած է: Այս պահի դրութեամբ դատաքննութեան փուլին մէջ է 25 հայցադիմում, որոնք կ'առնչուին ոչ միայն նախկին ու ներկայ պաշտօնեաներուն, այլեւ անոնց հետ փոխկապակցուած անձերու:

Այս հայցադիմումներով Գլխաւոր Դատախազութիւնը դատարանէն կը պահանջէ պատասխանողներէն բռնագանձել 57 միլիառ 397 միլիոն դրամ, ինչպէս նաեւ

324 գոյք՝ 47 միլիառ դրամ ընդհանուր արժողութեամբ: Նշենք, որ այս թիւերուն մէջ հաշուարկուած չէ իրաւաբանական անձերու գոյքին արժէքը, որուն պարագային հնարաւոր է նշուած թիւը եռապատկուի:

Յիշեցնենք, որ պատասխանողներու շարքին են նաեւ Սահմանադրական Դատարանի ներկայիս դատաւոր Հրայր Թովմասեանն ու Հայաստանի պաշտպանութեան նախկին նախարար, «Հայաստան» խմբակցութեան պատգամաւոր Սէյրան Օհանեանն ու իր կիներ՝ Ռուզաննա Խաչատրեանը: Անոնք դատարանին մէջ պէտք է ապացուցեն, որ գոյքը կ'ա՛մ չունի ապօրինի ծագում, կ'ա՛մ իրենք այդ գոյքին հետ որեւէ առնչութիւն չունին:

Նշենք, որ Գլխաւոր Դատախազութիւնը 2020 թուականի Սեպտեմբերէն մինչեւ 2022 թուականի Դեկտեմբեր 30-ը ապօրինի ծագում ունեցող գոյքի բռնագանձման վերաբերեալ 356 ուսումնասիրութիւն նախաձեռնած է, որոնք կ'առնչուին թէ՛ ներկայիս, թէ՛ նախկին պաշտօնեաներուն, ինչպէս նաեւ անոնց հետ փոխկապակցուած անձերու:

Սերժ Սարգսեանի Ընտանիքին Պատկանող Գոյքը 38 Տոկոսով «Ապօրինի Ձեռք Բերուած» Է

Հակափտածութեան Դատարանին մէջ Սերժ Սարգսեանի եւ անոր դուստրերուն՝ Անուշ Մինասեանի եւ Սաթենիկ Սարգսեանի գործով կայացան նախնական լսումները: Հայցուոր կողմը ներկայացուց հայցին հիմքը, ըստ որուն՝ ապօրինի միջոցներով ձեռք բերուած գոյք դիտարկուած են եւ յօգուտ Հայաստանի Հանրապետութեան բռնագանձման ենթակա են Սերժ Սարգսեանէն՝ «Արարատ պանք» ընկերութեան մէջ ներդրուած 107 միլիոն 998 հազար 656 դրամ աւանդի ամբողջ գումարը եւ աւանդին դիմաց 2018 թուականէն կուտակուած տոկոսները՝ 44 միլիոն 280 հազար 352 դրամ:



Նախկին նախագահ Սերժ Սարգսեան

ուած օրինական եկամուտներով, հնարաւոր չէ բռնագանձել, քանի որ 2006-2021 թուականներու ընթացքին փոխանցուած է, բայց հնարաւոր չէ նոյնականացնել փոխանցողին եւ վերադարձնել:

Հայցուորը կ'առաջարկէ բռնագանձել նաեւ Ռիթա Սարգսեանի ժառանգներ համարուող Սաթենիկ եւ Անուշ Սարգսեաններէն, Ռիթա Սարգսեանի անունով «Արարատ պանք» ընկերութեան մէջ ներդրուած 95 միլիոն դրամ աւանդը եւ սոյն աւանդին տոկոսները՝ 30 միլիոն 435 հազար 935 դրամի չափով:

Եկամուտ Ստացող Աշխատատեղիներու Թուաքանակը Կազմած Է 704 Հազար 420

Հարկ վճարողներու կողմէ 2022 թուականի Դեկտեմբեր ամսուան համար ներկայացուած եկամտային հարկի եւ ընկերային վճարի ամսուան տուեալներով՝ եկամուտ ստացող աշխատատեղիներու թուաքանակը կազմած է 704 հազար 420, որ գերազանցած է նախորդ տարուան նոյն ամսուան ցուցանիշը՝ 44.949-ով կամ 6.8%-ով: Այս մասին կը յայտնեն Պետական Եկամուտներու Կոմիտէէն:

Միաժամանակ, Կոմիտէն կը յայտնէ, որ հարկ վճարողներու կողմէ դուրս գրուած հաշուարկային փաստաթուղթերու (այդ շարքին՝ ՀՏՄ կտրօններու) տուեալներով՝ 2023 թուականի Յունուար 1-էն մինչեւ Յունուար 20 ինկած ժամանակահատուածին իրականացուած է 26,7 միլիոն գործարք՝ 524,7 միլիառ դրամ արժէքով, որ կը գերազանցէ նախորդ տարուան նոյն ժամանակահատուածի ցուցանիշը՝ 2,5 միլիոն գործարքով կամ 10.6%-ով:

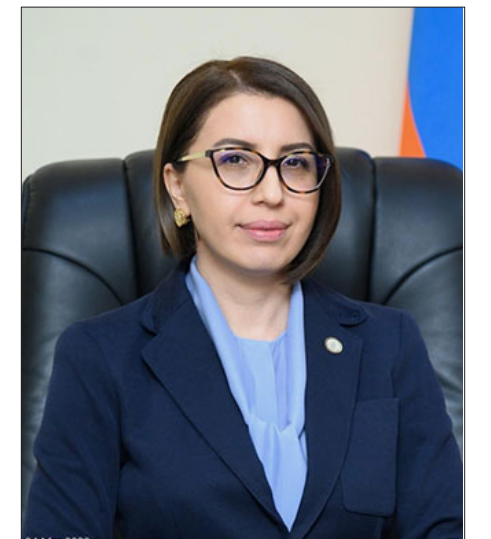
ՀՀ ՄԻՊ-ը Հրաժարականի Դիմում Ներկայացուցած Է Ազգային Ժողով

Հայաստանի մարդու իրաւունքներու պաշտպան Քրիսթինէ Գրիգորեան հրաժարականի դիմում ներկայացուցած է Ազգային ժողով, խորհրդարանի լրատուականէն «Ազատութեան» յայտնեցին, որ դիմումը ստացած են:

ՄԻՊ աշխատակազմը կը յայտնէ, որ Պաշտպանը հրաժարական ներկայացուցած է այլ աշխատանքի անցնելու առնչութեամբ՝ նշելով, որ «պատշաճ պահին Գրիգորեան հանրութիւնը պիտի տեղեկացնէ այլ աշխատանքի մասին տեղեկութիւնը, իսկ մինչ այդ ձեռնպահ կը մնայ այս թեմայով որեւէ մեկնաբանութենէ»:

Պաշտպանին լիազօրութիւնները կը դադրին վերջինիս կողմէ հրաժարականի դիմումը ներկայացնելէ ոչ ուշ, քան մէկ շաբթուան ընթացքին կրկին հրաժարականի դիմում ներկայացուելու պարագային:

Քրիսթինէ Գրիգորեանը ՄԻՊ պաշտօնը զբաղեցուց ուղիղ մէկ տարի: Անոր թեկնածութիւնը իշխող «Քաղաքացիական Պայմանագիր» կուսակցութիւնը առաջադրած էր:



Մարդու իրաւունքներու հրաժարեալ պաշտպան Քրիսթինէ Գրիգորեան

րած էր: Իշխանականները կը համարէին, որ Գրիգորեանը արհեստավարժ է եւ կը համապատասխանէ այդ պաշտօնին: Մինչդեռ ընդդիմադիրները կը քննադատէին Գրիգորեանը՝ համարելով, որ ան պիտի դառնայ իշխանութեան պաշտպանը:

«Պապիկեանը Որեւիցէ Ձեռով Այս Ամէնուն Հետ Զի Կրնար Կապ Ունենալ». Ալէն Սիմոնեան

Ազգային ժողովի նախագահ Ալէն Սիմոնեան լրագրողներու հետ ճեպագրուցին անդրադարձաւ Գեղարքունիքի մարզի Ազատ գիւղի գործադիր մէջ տեղի ունեցած ողբերգական դէպքին: «Թող քննութիւնը գնայ, վստահեցնում եմ ձեզ, որ բոլոր մեղաւորները նաեւ քրէափրաւական պատասխանատուութիւն կը կրեն», ըսաւ ան:



Ազգային ժողովի նախագահ Ալէն Սիմոնեան

Հարցին, թէ նաեւ պաշտպանութեան նախարարը պաշտօնանկ կ'ըլլա՞ց, Ալէն Սիմոնեանը պատասխանեց, որ մարդիկ որոնք պատասխանատու են անվտանգութեան համար, պիտի պատժուին: Ինչ կը վերաբերի քաղաքական պատասխանատուութեան, քաղաքական ղեկավարութիւնը իր կողմէ աշխատանքը կատարած է եւ պիտի շարունակէ ընել: Ըստ անոր՝ դժբախտ պատահարը սարքել քաղաքական շահարկման թեմա եւ այդ փորձէ մտցնել քաղաքական օրակարգ, անթոյլատրելի է:

տուութիւնը, որն ինքը վերցրել է, լինելով փոխվարչապետ, պատերազմից յետոյ այդ վիճակում նա համաձայնութիւն է տուել բանակը վերցնել ու սկսել բարեփոխումներ»:

«Պաշտպանութեան նախարարը որեւիցէ ձեռով այս ամէնի հետ չի կարող կապ ունենալ, որովհետեւ իր գործառույթի մասով իր աշխատանքն ամբողջովին արել է: Եւ այդ քաղաքական սակարկումները նախարարի վերաբերեալ շատ սին ու անտեղի եմ համարում, որովհետեւ այն բարեփոխումները, որոնք պարոն Պապիկեանն է իրականացնում, նաեւ այն պատասխանա-

Հարցին, թէ ի՞նչ բարեփոխումներու մասին է խօսքը, Ալէն Սիմոնեանը պատասխանեց. «Բարեփոխումներն սկսած անձնակազմի փոփոխութիւնից, վերջացրած կահաւորումով, որը բոլոր տեղերում փոխուել է ու փոխուում է: Նաեւ դրսից տարբեր որակի ու բարձր մակարդակի կահաւորումներ ենք ներմուծել Հայաստան»:

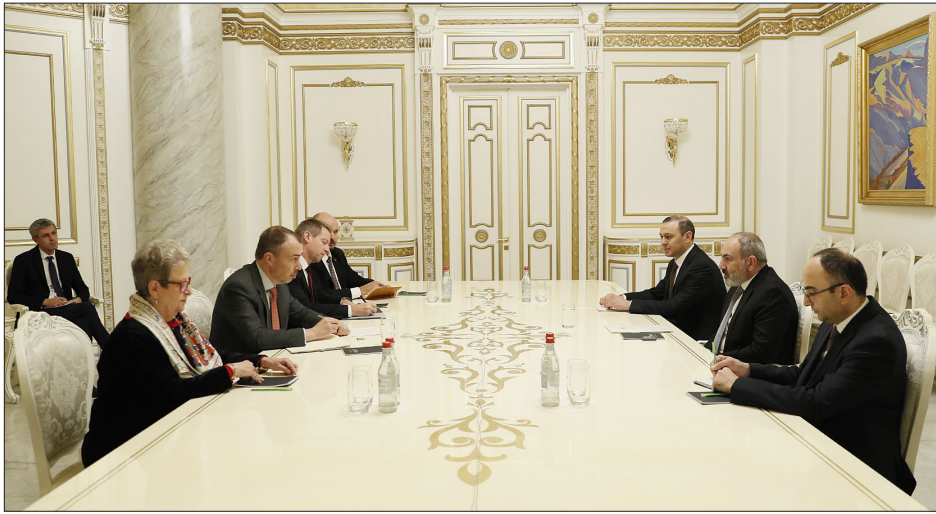
Գլխաւոր Դատախազը Սէյրան Օհանեանի Նկատմամբ Քրեական Հետապնդում Յարուցելուն Համաձայնութիւն Տալու Միջոցորդազիր Ներկայացուցած Է Աժ Նախագահին

Հայաստանի Հանրապետութեան գլխաւոր դատախազ Աննա Վարդապետեան ՀՀ Ազգային ժողովի նախագահ Ալէն Սիմոնեանին ներկայացուցած է Աժ «Հայաստան» խմբակցութեան ղեկավար, ՀՀ պաշտպանութեան նախկին նախարարի նկատմամբ քրէական հետապնդում յարուցելուն համաձայնութիւն տալու մասին երեք միջոցորդագիր: Ըստ նոյն կէտի պահանջին՝ միջոցորդագիրն կցուած է նաեւ պատգամաւորին նկատմամբ քրէական հետապնդում յարուցելուն համաձայնութիւն տալու մասին Ազգային ժողովի որոշման նախագիծը:

ՀՀ Սահմանադրութեան 96-րդ յօդուածին համաձայն՝ պատգամաւորի նկատմամբ քրէական հետապնդում կրնայ յարուցուել միայն Ազգային ժողովին համաձայնութեամբ:

ԼՈՒՐԵՐ

Փաշինեան Եւ Քլաար Քննարկած Են Հայաստան-Եւրոպական Միութիւն Վերաբերող Հարցեր



Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի ԵՄ յատուկ ներկայացուցիչ Թոյվօ Քլաարի հանդիպումը

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան ընդունած է Հարաւային Կովկասի ու Վրաստանի ճգնաժամի հարցերով ԵՄ յատուկ ներկայացուցիչ Թոյվօ Քլաարը: Հանդիպման ներկայ եղած է նաեւ Հայաստանի մէջ Եւրոպական Միութեան պատուիրակութեան ղեկավար, դեսպան Անտրէաս Վիքթորինը:

Զրուցակիցները քննարկած են տարածաշրջանին մէջ ստեղծուած իրավիճակին, ինչպէս նաեւ Հայաստան-Եւրոպական Միութիւն համագործակցութեան վերաբերող հարցեր:

Կարեւորուած է հայ-ատրպէյճանական սահմանին Եւրոպական Միութեան նոր քաղաքացիական առաքելութեան տեղակայման վերաբերեալ ընդունուած որոշումը, ինչ որ պիտի նպաստէ տարածաշրջանին մէջ կայունութեան եւ անվտանգութեան: Անդրադարձ կատարուած է նաեւ Լաչինի միջանցքի արգելափակման հետեւանքով Լեռնային Ղարաբաղի մէջ ստեղծուած մարդասիրական ճգնաժամին:

Վարչապետ Փաշինեան ընդգծած է, որ անոր հետեւանքով Լեռնային Ղարաբաղի մէջ ստեղծուած իրավիճակը օրէ օր աւելի կը ծանրանայ ու կը սրի, չեն գործեր դպրոցներն ու մանկապարտէզները, առողջապահական հիմնարկները ունին դեղո-

րայքի խիստ պակաս եւ կանգնած են լրջագոյն խնդիրներու առջեւ: Բացի անկէ, Ատրպէյճանի կողմէ դադրեցուած է Լեռնային Ղարաբաղի կազմատակարարումը, առկայ է նաեւ էլեկտրականութեան մատակարարման խնդիր: Կարեւորելով ստեղծուած իրավիճակին միջազգային հանրութեան հասցեական արձագանգը՝ Նիկոլ Փաշինեան գոհունակութեամբ ընդգծած է օրերս Եւրոպական խորհրդարանին կողմէ ընդունուած բանաձեւերու փաստը:

Թոյվօ Քլաարը մտահոգութիւն յայտնած է Լաչինի միջանցքի արգելափակման առնչութեամբ եւ ընդգծած է միջանցքի անխափան գործունէութեան անհրաժեշտութիւնը: Ան նշած է, որ ԵՄ-ն շահագրգիռ է տարածաշրջանին մէջ կայունութեան եւ խաղաղութեան ապահովմամբ եւ պիտի շարունակէ նպաստել այդ խնդիրը լուծման:

Կողմերը միտքեր փոխանակած են Եւրոպական Միութեան նոր քաղաքացիական առաքելութեան տեղակայման գործընթացին, ինչպէս նաեւ Հայաստանի մէջ իրականացուող հաստատութեան քարտեզագրման գործընթացին: ՀՀ-ԵՄ համատեղ ծրագրերն են թացքին շուրջ:

Արարատ Միրզոյեան ՆԱԹՕ-ի Գլխաւոր Քարտուղարին Ներկայացուցած Է Լաչինի Միջանցքը Արգելափակելու Հետեւանքները

Հայաստանի արտաքին գործերու նախարար Արարատ Միրզոյեանը Յունուար 23-ին հանդիպած է ՆԱԹՕ-ի գլխաւոր քարտուղար Ենս Սթոլթենպերկի հետ:

Հանդիպման ընթացքին կողմերը միտքեր փոխանակած են ընդհանուր հետաքրքրութիւն ներկայացնող տարածաշրջանային եւ միջազգային ավտանգութեան հարցերու շուրջ:

ՀՀ արտաքին գործերու նախարարը ՆԱԹՕ-ի գլխաւոր քարտուղարին ներկայացուցած է Ատրպէյճանի կողմէ Լաչինի միջանցքի ապօրինի արգելափակման հետեւանքով Լեռնային Ղարաբաղի մէջ ստեղծուած մարդասիրական ճգնաժամը, ատրպէյճանական իշխանութիւններու՝ Լեռնային Ղարաբաղը ցեղային գտման ենթարկելու շարունակական քաղաքա-

կանութեան հետեւանքները: Այս ծիրին մէջ ընդգծուած է միջազգային հանրութեան յստակ գործողութիւններու կարեւորութիւնը՝ Լեռնային Ղարաբաղի անմարդկային պաշարումը վերացնելու եւ Ատրպէյճանը բանակցութիւններու սեղան վերադարձնելու նպատակով:

Արարատ Միրզոյեանը Ենս Սթոլթենպերկին նաեւ ներկայացուցած է Հայաստան-Թուրքիա յարաբերութիւններու կարգաւորման գործընթացին մէջ առկայ զարգացումները:

Հանդիպման ընթացքին կողմերը գոհունակութիւն յայտնած են ՀՀ-ՆԱԹՕ քաղաքական երկխօսութեան մակարդակին առնչութեամբ, անդրադարձ կատարած են համագործակցութեան ներկայ ծրագրերն են ապագայ հեռանկարներուն:

ԵՄ-ն Նոր Քաղաքացիական Առաքելութիւն Կ'ուղարկէ Հայ-Ատրպէյճանական Սահման Երկու Տարի Ժամկետով

Եւրոպական խորհուրդը համաձայնութիւն ձեռք բերած է Հայաստանի մէջ Եւրոպական Միութեան քաղաքացիական առաքելութիւն ստեղծելու մասին՝ Անվտանգութեան եւ պաշտպանութեան ընդհանուր քաղաքականութեան ծիրին մէջ: Առաքելութեան նպատակն է նպաստել Հայաստանի սահմանամերձ շրջաններուն մէջ կայունութեան, այնտեղ վստահութիւն ձեւաւորելու եւ ապահովել Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի միջեւ յարաբերութիւններու կարգաւորման ջանքերուն նպաստող միջավայր, ինչին կ'աջակցի Եւրոմիութիւնը: «Այս մասին յայտարարութիւն տարածած է ԵՄ խորհուրդը:

«Հայաստանի մէջ ԵՄ առաքելութեան ստեղծումը Հարաւային Կովկասի մէջ ԵՄ ներգրաւուածութեան նոր փուլ կը սկսի: ԵՄ-ն պիտի շարունակէ աջակցել ապամազցողութեան ջանքերուն եւ յանձնառու է սերտօրէն համագործակցելու երկու կողմերուն հետ՝ տարածաշրջանին մէջ կայուն խաղաղութեան վերջնական նպատակին հասնելու համար», ըսած է Եւրոմիութեան արտաքին քաղաքականութեան եւ անվտանգութեան հարցերով բարձր ներկայացուցիչ Ժոզեփ Գորէլը:

Պաքուն Վերահսկողութեան Մեխանիզմ Կը Պահանջէ Լաչին

Պաքուն կը հաստատեն, որ Ատրպէյճանը անցեալ շաբաթ Արցախի իշխանութիւններուն առաջարկութիւններու փաթեթ ներկայացուցած է, որոնք, սակայն, ընդունելի չեն եղած Ստեփանակերտի համար: Այդ մասին «Ազատութեան» ատրպէյճանական ծառայութեան ըսած է փորձագէտ Ֆարիտ Շաֆիբեյը, որ կը գլխաւորէ Ատրպէյճանի նախագահին հրամանագրով Պաքուի մէջ հիմնադրուած Միջազգային Յարաբերութիւններու Վերլուծութեան կեդրոնը: Ըստ Շաֆիբեյի, Պաքուն պահանջած է, որ Արցախի մէջ հանքերի շահագործումը դադրեցուցի, եւ վերահսկողութեան մեխանիզմ

Հաղորդագրութեան մէջ կը նշուի, որ ի պատասխան Հայաստանի խնդրանքին՝ Հայաստանի մէջ ԵՄ առաքելութիւնը կանոնաւոր պարեկութիւն պիտի իրականացնէ եւ պիտի գեկուցէ իրավիճակին մասին, որուն շնորհիւ ԵՄ-ն աւելի հիմնաւոր պատկերացում պիտի ունենայ այնտեղ իրավիճակին մասին: Առաքելութիւնը նաեւ պիտի նպաստէ Եւրոպական խորհուրդի նախագահ Շարլ Միշէլի գլխաւորած գործընթացի ծիրին մէջ միջնորդական ջանքերուն:

Հայաստանի մէջ ԵՄ առաքելութիւնը նախնական մանտաթ պիտի ունենայ երկու տարի ժամկետով: Առաքելութեան գործնական շտաբը պիտի ըլլայ Հայաստանի մէջ:

«Մենք ջերմօրէն կ'ողջունենք Հայաստան լիարժէք քաղաքացիական առաքելութիւն ուղարկելու ԵՄ որոշումը: Մենք մեր պատրաստակամութիւնը կը յայտնենք համագործակցելու առաքելութեան հետ եւ աջակցելու անոր գործունէութեան: Այս առաքելութիւնը պիտի նպաստէ տարածաշրջանին մէջ խաղաղութեան, կայունութեան եւ անվտանգութեան հաստատման», այս մասին իր թուիթըրեան էջով գրած է ՀՀ արտաքին գործերու նախարար Արարատ Միրզոյեանը:

Ռուսաստանը Կը Շարունակէ Բարդ Աշխատանք Տանիլ Ինչպէս Հայաստանի, Այնպէս Ալ Ատրպէյճանի Հետ Փետրով

Ռուսիան կը շարունակէ շատ տքնաջան եւ բարդ աշխատանք տանիլ ինչպէս Հայաստանի, այնպէս ալ Ատրպէյճանի հետ երկխօսութեան գործին մէջ: Այս մասին լրագրողներուն յայտնած է Ռուսիոյ նախագահի մամուլի քարտուղար Տմիթրի Փեսքով:

«Ռուսիան՝ որպէս երկու տարի առաջ ստորագրուած եռակողմ համաձայնագրերու եւ փաստաթուղթերու կողմէն մէկը, կը շարունակէ կատարել իր պարտաւորութիւնները եւ կը շարունակէ շատ ու շատ քրտնաջան եւ բարդ աշխատանք եւ Հայաստանի, եւ՛ Ատրպէյճանի հետ», նշած է Քրեմլինի ներկայացուցիչը՝ պատասխանելով այն հարցումին, թէ արդեօք Քրեմլինի մէջ համամիտ են ԱՄՆ պետական քարտուղար Էն-



Ռուսիոյ նախագահի մամուլի քարտուղար Տմիթրի Փեսքով

թընի Պլինքոնի կողմէն՝ ուղղուած Ատրպէյճանի նախագահ Իլհամ Ալիեւին՝ անյապաղ վերաբանալու Լաչինի միջանցքը առեւտրային երթեւեկութեան համար:

Ինչպես Պիտի ԸԼԼԱՆ Նոր Զօրանոցները



Իտալական արտադրութեան նոր գորանոցի մէկ մասը

Գեղարքունիքի մարզի Ազատ գիւղի գորամասի ճարտարապետական-սակրաւորային վաշտի կացարանը, ուր նախօրէին տեղի ունեցած էր պայթումը, որուն հետեւանքով գոհուած եւ վիրաւորուած են զինուորներ ու սպաներ, ժամանակաւոր էր: Այն նախատեսուած էր տուեալ շրջանին մէջ կեդրոնացման (տեղակայման) համար:

Տեղեկութիւնը «Հայկական ժամանակ»-ի հետ գրոյցին հաստատեց ՀՀ պաշտպանական գերատեսչութեան մամուլի քարտուղար Արամ Թորոսեանը:

Ինչպէս նաեւ միւս ստորաբաժանումներուն համար նախատեսուած է նոր իտալական ձեւաչափով գորանոցներու կառուցում՝ ժամանակակից չափանիշներուն համապատասխան:

Թորոսեանի խօսքով՝ մշտական տեղակայման վայրի կառուցման աշխատանքներուն աւարտը նախատեսուած է 2023 թուականի վերջը:

«Ամիսներ առաջ Պաշտպանութեան Նախարարութիւնը ձեռք է բերել իտալական արտադրութեան գորանոցներ, որոնց առաջին խմբաքանակը արդէն Հայաստանում է: Այս պահին ընթանում են տարածքի բարեկարգման, ճարտարապետական ցանցերի անցկացման աշխատանքներ, որից յետոյ կը կառուցուին», մանրամասնեց գերատեսչութեան մամուլի քարտուղարը:

ՀՀ Պաշտպանութեան Նախարարութիւնը նաեւ լուսանկարներ ու տեսանիւթ տրամադրած է, թէ բարձր չափանիշներուն համապատասխան գորանոցները ինչպիսին պիտի ըլլան, նաեւ՝ Հայաստան հասած խմբաքանակին լուսանկարը:

Տեղեկութիւնները նաեւ տեղացիներուն օգնութիւն հասցնելու կողմէն կարգաւորուած քայլերու կը ձեռնարկը բնիկ հայ բնակչութիւնը Արցախէն հեռացնելու եւ անոնց նախնիներու երկրին մէջ ազատ, ժողովրդավարական եւ արժանապատիւ ապրելու հնարաւորութենէն զրկելու համար՝ ցեղային գտնմաներու յստակ նշան, որ կարելի չէ անտեսել»:

Նամակին մէջ նաեւ ըսուած է. «Լաչինի միջանցքի վերաբացման ներկայ միջազգային ռազմավարութիւնը պարզապէս չի գործեր: Չնայած շրջափակման եւ անմեղ քաղաքացիներուն վրայ ունեցած ողբերգական ազդեցութեան յստակ փաստագրուած ապացոյցներուն, նախագահ Ալիեւ կը շարունակէ ստել ԱՄՆ-ին եւ միջազգային հանրութեան՝ յայտարարելով, որ շրջափակում չկայ: Տաղանապալի է նաեւ այն, որ Ալիեւ յայտնած է, որ Արցախէն մեկնելու ճանապարհը բաց է բոլոր անոնց համար, որոնք չեն փախաբեր դառնալ Ատրպէյճանի քաղաքացի: Ալիեւի վարչա-

Ալիեւի Կարգակարգը Քայլերու Կը Ձեռնարկէ Բնիկ Հայ Բնակչութիւնը Արցախէն Հեռացնելու ԱՄՆ Գոնկրեսականները Դիմած Են Պայտընին

Գոնկրէսի Հայկական Յանձնախումբի համանախագահները Պայտընի վարչակազմին կողմէն քննարկելու արտակարգ իրավիճակի մէջ օղային փոխադրումը Լեռնային Ղարաբաղ եւ պատժամիջոցներ կիրառելու Ատրպէյճանի իշխանութիւններուն նկատմամբ:



ԱՄՆ պետական քարտուղար Էնթոնի Պրինքընին եւ ԱՄՆ ՄԶԳ վարիչ Սամանթա Փաուլըրին ուղղուած նամակին մէջ, Գոնկրէսի Հայկական Յանձնախումբի համանախագահներ Ֆրենք Փալոնը, Կաս Պիլիբրաքիսը, Ատամ Շիֆը, Տէյլօր Վալատտոն եւ Աննա Էլուն կը նշեն. «Լաչինի միջանցքի վերաբացման ներկայ միջազգային ռազմավարութիւնը պարզապէս չ'աշխատիր: Ալիեւի վարչակարգը կանխամտածուած քայլերու կը ձեռնարկը բնիկ հայ բնակչութիւնը Արցախէն հեռացնելու եւ անոնց նախնիներու երկրին մէջ ազատ, ժողովրդավարական եւ արժանապատիւ ապրելու հնարաւորութենէն զրկելու համար՝ ցեղային գտնմաներու յստակ նշան, որ կարելի չէ անտեսել»:



Նամակին մէջ նաեւ ըսուած է. «Լաչինի միջանցքի վերաբացման ներկայ միջազգային ռազմավարութիւնը պարզապէս չի գործեր: Չնայած շրջափակման եւ անմեղ քաղաքացիներուն վրայ ունեցած ողբերգական ազդեցութեան յստակ փաստագրուած ապացոյցներուն, նախագահ Ալիեւ կը շարունակէ ստել ԱՄՆ-ին եւ միջազգային հանրութեան՝ յայտարարելով, որ շրջափակում չկայ: Տաղանապալի է նաեւ այն, որ Ալիեւ յայտնած է, որ Արցախէն մեկնելու ճանապարհը բաց է բոլոր անոնց համար, որոնք չեն փախաբեր դառնալ Ատրպէյճանի քաղաքացի: Ալիեւի վարչա-

կարգը կանխամտածուած քայլերու կը ձեռնարկէ բնիկ հայ բնակչութիւնը Արցախէն հեռացնելու եւ անոնց նախնիներու երկրին մէջ ազատ, ժողովրդավարական եւ արժանապատիւ ապրելու հնարաւորութենէն զրկելու համար: Մինչդեռ տարածաշրջանին մէջ տեղակայուած ռուս խաղաղապահները քիչ բան ըրած են միջանցքը փակող ատրպէյճանցիները ցրելու կամ իրավիճակը թուլցնելու համար»:

Գոնկրէսականները նաեւ տեղացիներուն օգնութիւն հասցնելու կողմէն կարգաւորուած քայլերու կը ձեռնարկէ բնիկ հայ բնակչութիւնը Արցախէն հեռացնելու եւ անոնց նախնիներու երկրին մէջ ազատ, ժողովրդավարական եւ արժանապատիւ ապրելու հնարաւորութենէն զրկելու համար՝ ցեղային գտնմաներու յստակ նշան, որ կարելի չէ անտեսել»:

Ֆացի անկէ, մենք կը կարծենք, որ այս շրջափակման ետին կանգնած իշխանութիւններուն դէմ այսպիսի պատժամիջոցներու կիրառումը, ինչպիսին է Մակնիթսքիի պատժամիջոցները, հիմնաւորուած է եւ տեղին՝ հաշուի առնելով այն լուրջ վտանգը, որուն ներկայ պահին կը բախի Արցախի ժողովուրդը»:

Եւրոպական Խորհրդարանի Փաստաթուղթը

Շարունակուած էջ 1-էն

գործութիւնները ու անմարդկային վերաբերմունքի կապակցութեամբ եւ կոչ է անում ատրպէյճանական իշխանութիւններին՝ ազատել իրենց հակողութեան տակ գտնուող ռազմագերիներին: Ընդգծում է, որ Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի միջեւ համապարփակ խաղաղութեան պայմանագիրը պէտք է հասցեագրի հակամարտութեան արմատական պատճառները, ներառեալ՝ Լեռնային Ղարաբաղում ապրող հայ բնակչութեան իրաւունքներն ու անվտանգութիւնը, տեղահանուած անձանց ու փախստականների վերադարձը, մշակութային, կրօնական ու պատմական ժառանգութեան պաշտպանութիւնն ու պահպանումը, ինչպէս նաեւ տարածքային ամբողջականութիւնը: Ողջունում է Ատրպէյճանի հետ Հայաստանի սահմանին Եւրոմիութեան քաղաքացիական առաքելութեան տեղակայութիւնը եւ կոչ է անում Եւրոմիութեան Խորհրդին՝ ընդլայնել տեղակայուած փորձագէտների քանակը, աւելացնել առաքելութեան կարողութիւնները, ամրապնդել ներկայութիւնը տարածաշրջանում: Խստօրէն դատապարտում է Ատրպէյճանի կողմից Լաչինի միջանցքի ապօրինի շրջափակումը, որը 2020 թուականի Նոյեմբերի 9-ի եռակողմ յայտարարութեան խախտում է, քանի որ այն կարող է ստեղծել կանխամտածուած մարդասիրական ճգնաժամ՝ Լեռնային Ղարաբաղի

ժողովրդի համար: Պահանջում է Ատրպէյճանի իշխանութիւններին անջապաղ վերականգնել Լաչինի միջանցքով ազատ տեղաշարժը: Յիշեցնում է, որ միայն դիւանագիտական միջոցներով է հնարաւոր հասնել արդար եւ տեւական կարգաւորման՝ յօգուտ Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի բնակչութեան:

Այս փաստաթուղթն ընդունուել է 407 կողմ, 92 դէմ, 142 ձեռնպահ ձայների յարաբերակցութեամբ: Պիտի ընդգծեմ, որ այս փաստաթուղթը միայն Հայաստանի մասին չէ, այն շատ ծաւալուն փաստաթուղթ է, 92-ից 99-ը կէտերը վերաբերում են Հայաստանի Հանրապետութեանը, Լեռնային Ղարաբաղին, մեր տարածաշրջանին:

Ընդունուած փաստաթուղթը շատ կարեւոր է այն առումով, որ ըստ էութեան արտայայտում է առարկայական իրականութիւնը, եւ պէտք է նաեւ այս առումով շնորհակալութիւն յայտնեմ Եւրոպական Խորհրդարանի պատգամաւորներին, Հայաստանի Հանրապետութեան մեր այն գործընկերներին, ովքեր շարունակական, հետեւողական աշխատել են առարկայական տեղեկատուութիւնը Եւրոխորհրդի պատգամաւորներին եւ մեր գործընկերներին հասցնելու ուղղութեամբ: Մենք պէտք է շարունակենք մեր ջանքերն այս ուղղութեամբ եւ, ի վերջոյ, հասնենք հռչակուած քաղաքական օրակարգի իրականացմանը», ըսաւ Հայաստանի վարչապետը:

Պլինքըն Ալիեւին Կոչ Ըրած Ե

Շարունակուած էջ 1-էն

կայացուցած է, որ ռուս խաղաղապահներու եւ կարմիր խաչի Միջազգային կոմիտէի ինքնաշարժները այս ընթացքին այնտեղով անցած են: Ալիեւ ընդգծած է, որ պէտք է դադարեցնել հանքավայրերու «անօրինական շահագործումը Ատրպէյճանի այն տարածքներուն մէջ, ուր ժամանակաւորապէս տեղակայուած են ռուս խաղաղապահները»: Միեւնոյն ժամանակ, ըստ անոր, այնտեղ պէտք է ապահովուին Ատրպէյճանի կողմէ մշտական վերահսկողութիւն եւ ստուգումներ: Բացի անկէ, Ալիեւ յաւելած է, որ «հայաստանեան ականները ապօրինի տեղափոխուած են Լաչինի ճանապարհով»:

Ատրպէյճանի նախագահը նաեւ նշած է, որ Պաքոն հաւատարիմ է խաղաղութեան գործընթացին եւ Հայաստանի ու Ատրպէյճանի միջեւ յարաբերութիւններու կարգաւորման, որ պէտք է պարունակէ միայն երկկողմ յարաբերութիւններու կարգաւորում՝ «հիմնուած միջազգային իրաւունքի կանոններու եւ սկզբունքներու եւ Ատրպէյճանի կողմէ ներկայացուած հինգ սկզբունքներուն վրայ»:

Պլինքըն նաեւ Հայաստանի վարչապետին հետ հեռախօսազրոյց ունեցած էր քանի մը օր առաջ: Անկէ յետոյ ԱՄՆ պետական քարտուղարը թուիթըրեան գրառում կատարած էր, թէ Փաշինեանի հետ խօսած է Ատրպէյճանի հետ երկկողմ խաղաղ քննարկումները վերսկսելու քայլերուն մասին:

Ռուբէն Վարդանեանը Հարցազրոյց Տուած է «France 24» Հեռուստարձկերուծեան



Արցախի Հանրապետութեան պետական նախարար Ռուբէն Վարդանեանը հարցազրոյց տուած է ֆրանսական հեղինակաւոր «France 24» հեռուստարձկերուծեան՝ ներկայացնելով իրավիճակը Արցախի մէջ: Ատրպէյճանի կողմէ Արցախի շրջափակման ընթացքին սա Արցախի պետական նախարարին երկրորդ հարցազրոյցն է այս հեռուստարձկերուծեան:

Պատասխանելով հարցին, թէ ի՞նչ կրնայ ընել եւ ինչպէս կրնայ օգնել Եւրոմիութիւնը՝ Ռուբէն Վարդանեան նշած է, որ Եւրոպան կրնայ Ալիեւի վարչակարգին վրայ ճնշում գործադրել, բացատրել թէ ինչ պատժամիջոցներ կրնան կիրառուիլ անոր դէմ եւ ցոյց տալ, որ անընդունելի է 120 հազար մարդ, 30 հազար երեխայ ձմրան պայմաններուն մէջ զրկել ջեռուցումէ:

«Եւրոպացիները պէտք է ճնշում գործադրէին եւ ասէին, որ սա անընդունելի է, որ իրեն Տաւոս չեն հրաւիրի եւ ինքն այդ քաղաքակրթութեան մաս չի կազմի: Կարող են օդային միջամտութիւնները կարողանան Ստեփանակերտում վայրէջք կատարել եւ բերել մեզ այդքան անհրաժեշտ պարէն ու դեղորայք: Նաեւ կարծում եմ, որ այս պատմութիւնն աւարտելու լաւագոյն ձեւը կը լինի Արցախը որպէս անկախ պետութիւն ճանաչելը: Որովհետեւ Ատրպէյճանը չի կարողանում բնական

կեանքի պայմաններ ապահովել ոչ միայն հայերի, այլ նոյնիսկ իր ժողովրդի համար: Ներկայիս իրավիճակը եւս մէկ անգամ ապացուցում է, որ հնարաւոր չէ ապրել Ատրպէյճանի կազմում, որտեղ այդքան ճնշում եւ այդքան յարձակումներ են լինում քաղաքացիական բնակչութեան նկատմամբ»:

Ի պատասխան հարցին, թէ ինչպէս շրջափակման կը դիմանայ Արցախի ժողովուրդը՝ պետական նախարարը նկատած է, որ չնայած այս բոլոր դժուարութիւններուն, մարդիկ ամուր են. «Նրանք ասում են, որ քանի որ պայքարում են իրենց անկախութեան համար, պատրաստ են մնալ եւ ցոյց տալ խիզախութիւնը եւ տուրք չտալ ճնշումներին: Ժողովուրդը հասկանում է իրավիճակը եւ ընդունում է, որ դժուար ժամանակաշրջան է, որը շարունակութիւնն է այն պատերազմի, որ 2020 թուականի Նոյեմբերի 9-ին չէր աւարտուել: Ուստի մարդիկ այստեղ պատրաստ են պայքարել՝ չնայած այս բոլոր ճնշումներին»:

«France 24»-ի այն հարցին, թէ որո՞ւն ձեռքն է լուծման եւ Լեռնային Ղարաբաղի ժողովուրդի տառապանքներուն վերջ դնելու բանալին, Ռուբէն Վարդանեան ըսած է, որ այս բոլորին հիմնական «շահառուն» Ալիեւի վարչակարգն է, որովհետեւ արտաքին թշնամի ունենալը թոյլ կու տայ

պահել իր վարչակարգը. «Չմոռանանք, որ տասնամեակներ շարունակ երկիրը ղեկավարում է մէկ ընտանիք: Ուստի երկրի ներսում միասնականութիւն պահելու համար միակ միջոցը արտաքին թշնամի ունենալն է, ուստի միշտ կարելի է օգտագործել սեփական ժողովրդին պնդացնելու համար: Այդ իսկ պատճառով՝ բանալին Ատրպէյճանի ժողովրդի ձեռքում է, որովհետեւ նրանց երեխաներն են մահանում պատերազմի ժամանակ, իրենք աղքատ են՝ չնայած որ այդքան նաւթ եւ կազ ունեն: Իսկ միջազգային քաղաքակիրթ հանրութիւնը պէտք է բացատրի, որ սա անընդունելի է: Ֆրանսան, Ռուսաստանը, ԱՄՆ-ը, Իրանը, Թուրքիան մեծ խաղացողներ են, սակայն, վերջ ի վերջոյ, մեր նպատակն ու պատասխանատուութիւնն է ցոյց տալ նպատակասլացութիւն եւ խիզախութիւն՝ պաշտպանելու մեր անկախութիւնը: Մի օր Ատրպէյճանը պէտք է հասկանայ, որ կողք-կողքի ապրելու միակ ձեւը հարեւաններ լինելն է եւ ոչ թէ Ատրպէյճանի մաս կազմելը»:

Արցախի պետական նախարարը նկատած է նաեւ, որ Եւրոպան կը շարունակէ Ատրպէյճանի հետ առեւտրային գործունէութիւնը՝ ընդունելով մենատիրական վարչակարգը, որ կը փորձէ քանդել Արցախի պէս ժողովրդավարական երկիրը: Ան այդ մէկը համարած է «մեծ խաղացողներէն շատերու երկակի չափանիշերու օրինակ»:

«Ռուսաստանը, Եւրոպան, ԱՄՆ-ը կարող են մեծ դերակատարում ունենալ: Ֆրանսան այն բացառիկ երկրներից մէկն է, որ շրջափակման առաջին իսկ օրից սատար է կանգնել Արցախի հայերին: Ուզում եմ շնորհակալութիւն յայտնել դրա համար: Կարծում եմ, որ Ռուսաստանը, Ֆրանսան եւ ԱՄՆ-ը պէտք է վերադառնան Մինսքի խմբի սեղանի շուրջ եւ փորձեն երեք կողմից ճնշում գործադրել Ատրպէյճանի վրայ», ըսած է Ռուբէն Վարդանեանը:

Եւրոպական Աճող Հետաքրքրութիւնը՝ Հայաստանով

Շարունակուած էջ 1-էն

Ներ ժամանած էին Հայաստան եւ անկէ ետք դադրած էին ազերի բանակի ամէնօրեայ սադրիչ գործողութիւնները Հայկական դիրքերու եւ գիւղերու ուղղութեամբ:

Այս բոլորը տակաւին բաւարար չեն զսպելու համար Ալիեւի պիտոյակները: Ժամանակն է դիմելու գործնական քայլերու, սկսելով Ատրպէյճանի եւ Եւրոպայի միջեւ կնքուած կազմատակարարման խնդրայարոյց պայմանագիրը խզելով: Այս համաձայնութիւնը գոյացած էր երբ Եւրոպական երկիրները ցուրտ եղանակին պատրաստուելու համար կը փորձէին կազի մատակարարման այլընտրանքային աղբիւրներ փնտռել՝ Ռուսաստանի հետ տնտեսական կապերու խզումէն ետք: Այսօր, Եւրոպան սկսած է յաղթահարել ձմրան եղանակի իր կարիքները, շնորհիւ աւելի բարենպաստ եղանակին եւ Միացեալ Նահանգներէն եւ Արաբական ծոցի երկիրներէն ստացած կազի պաշարներուն: Եւրոպական Միութիւնը բարոյական պարտաւորութեան տակ է՝ փակելու Ալիեւի բռնատիրական ռեժիմի եկամուտի աղբիւրները.

թէկուզ նուազագոյն չափով: Վերջին շրջանի Պաքուի գործողութիւնները եւ յատկապէս Լաչինի միջանցքի փակումը զինք դրած են անել կացութեան առջեւ: Առանց Հայկական կողմէն զիջումներ ապահովելու ետք քայլ կատարելը անոր համար պիտի ըլլայ խոշոր պարտութիւնը, իսկ Արցախահայութիւնը կը մերժէ պատուաւոր ելքի ճամբայ տալ Ալիեւին: Արցախի շրջափակումը եր մարդասիրական տագնապի շարունակութիւնը Ատրպէյճանը պիտի մատնէ ամբողջական մեկուսացման:

Եւրոպական կառոյցներու վերջին քայլերը դրական են Հայաստանի ու Արցախի համար: Պէտք է շարունակել Ատրպէյճանի վրայ ճնշումները մինչեւ որ ան հասկնայ թէ ժողովրդավար Հայաստանը եւս ունի իր բարեկամները, որոնք պատրաստ են անոր կողքին կանգնելու:

Եւրոպացիներու աճող հետաքրքրութիւնը Հայաստանով ու անոնց մուտքը Կովկաս կրնայ նոր իրավիճակներու առջեւ դնել տարածաշրջանը:

Գ. ԽՈՏԱՆԵԱՆ «ՄԱՍԻՍ»

Հրդեհէն Չոհուած է 15 Զինուոր

Շարունակուած էջ 1-էն

ներու եւ անոնց կանխարգիլման մասին», որուն մէջ յստակ հրահանգաւորած է, թէ ինչ պէտք է ընել հակահրդեհային կանոնները պահպանելու համար:

«7-րդ կէտում նշում է՝ խստիւ արգելել վառարանների շահագործման համար որպէս կազան պեղզին, նեֆրազ եւ այլ տեսակի դիւրավառ հեղուկների օգտագործումը, դրանք պահպանել այլ հեղուկներից առանձին: Սա գինուորական բարձրաստիճան պաշտօնեայի տուած հրամանն է, եւ այս հրամանի պարզ պահպանումը թոյլ կը տար չունենալ այս դէպքը», ընդգծեց Փաշինեան՝ յաւելելով, որ վառարանը վառելու համար յատուկ այրիչներ բաժանուած են, որպէսզի լրացուցիչ միջոցներու կարիք չըլլայ:

Վարչապետը յայտնեց, որ նախկինական տուեալներով՝ զօրամասի ճարտարապետական-սակրաւորային վաշտի կացարանին մէջ փորձ կատարուած է պեղզիներ օգտագործել վառարանը վառելու համար:

Պաշտպանութեան նախարար

Սուրէն Պապիկեան իր հերթին գեկուցեց, որ վարչապետի յանձնարարականին մասով ինչ աշխատանքներ իրականացուած են:

«Զբաղեցրած պաշտօններից ազատուել են 2-րդ բանակային զօրամասի շտաբի պետը, թիկունքի պետը, զօրամասի հրամանատարի տեղակալը մարտական հերթապահութեան գծով, «N» զօրամասի շտաբի պետ, հրամանատարի տեղակալ թիկունքի գծով, «N» զօրամասի ճարտարապետական ծառայութեան պետ, «N» զօրամասի ճարտարապետական-սակրաւորային վաշտի հրամանատար եւ գինուած ուժերի թիկունքի վարչութեան, հրդեհային անվտանգութեան ծառայութեան պետը», ըսաւ Պապիկեան:

Պաշտպանութեան նախարարին խօսքով՝ անոնց զբաղեցուցած պաշտօնները ինչ-որ կերպ կ'առնչուին դէպքին:

«Հետագայում քրէաիրաւական գնահատական պէտք է տրուի, ուստի նրանց հետագայ պաշտօնավարումը նպատակայարմար չէ», եզրափակեց Պապիկեան:

Ազատ Գիւղի «Ձօրամասը» Միակը Զէ.

Շարունակուած էջ 2-էն

Սեպտեմբերի յարձակումից յետոյ: Այս տների սեփականութեան իրաւունքի վերաբերեալ տեղեկութիւնները եւս չենք հրապարակում՝ անվտանգութեան նկատառումներից ելնելով:

Այսպիսով փաստենք, որ Ազատ գիւղի յայտնի կացարանը միակը չէ, որը գտնուած է այդ վիճակում: Կան նմանատիպ բազմաթիւ տներ,

որտեղ իրենց ծառայութիւնն են իրականացնում գինուորները: Այստեղ չեն պահպանուած հակահրդեհային, սանիտարական, անվտանգութեան կանոնների մեծ մասը, չկան անհրաժեշտ ենթակառուցուածքներ եւ կենցաղային պայմաններ: Չկան վթարային ելքեր, պատուհանները ճաղերով փակուած են եւ այլն:

«ՓԱՍՏԵՐՈՒ ՍՏՈՒԳՄԱՆ ՀԱՐԹԱԿ»

Ձեր Ծանուցումները Վստահեցէք
«Մասիս» Շաբաթաթերթին
Massis2@earthlink.net (626) 797-7680

Մոսկուան Զոհաբերեց Հայաստանը, Ժամանակն է Նոր Դաշնակիցների Փնտռելու. Հարցազրույց Ֆրանսահի ՍԴԴԿ-ի Վարիչ Սարմնի Ատենապետ ԸՆԿ. Սարո Մարտիրեանի Հետ



Հարցազրույց Սոցիալ-դեմոկրատ հնչակեան կուսակցութեան Ֆրանսայի վարիչ մարմնի առաջնորդ եւ Ալֆորվիլի փոխքաղաքապետ Սարո Մարտիրեանի հետ:

-Պարոն Մարտիրեան, վերջերս Ֆրանսայի Սենատը բանաձեւ է ընդունել յօգուտ Ատրպեյճանի ագրեսիւ քաղաքականութեան դատապարտման եւ կոչ է անում ճանաչել Արցախը որպէս անկախ պետութիւն, ինչպէ՞ս էք գնահատում այս զարգացումը:

-Շնորհակալ եմ ֆրանսացի սենատորներին, ովքեր 2022 թուականի Նոյեմբերի 15-ին մեծ մեծամասնութեամբ (332 ընտրողներից 295 կողմ) քուէարկեցին դիկտատոր Ալիեւին դատապարտող բանաձեւը:

Հազուադէպ է, որ երկրի խորհրդարանականներն իրենց դիրքերում այդքան հեռուն են գնացել:

Ատրպեյճանը կոչուում է ագրեսոր, իսկ Թուրքիան՝ մեղսակից: Անցել են այն ժամանակները, երբ ագրեսորներին եւ յարձակման ենթարկվածներին իրար հետեւից ուղարկում էին:

Սենատի այս բանաձեւը հակադրում է «Quai d'Orsay»-ի, Ֆրանսայի արտաքին գործերի նախարարութեան չզոքութեան ամօթալի դիրքորոշմանը եւ եւրալանձնաժողովի նախագահ Ուրսուլա Ֆոն դեր Լեյենի ինքնագոհ դիրքորոշմանը, ում համար հայի կեանքն է. ուղբանացիկից աւելի քիչ արժէք, քանի որ ատրպեյճանական գազը, ըստ նրա, աւելի մաքուր կը լինէր, քան ուսական գազը:

Սենատորների բանաձեւը նույնիսկ հասնում է նրան, որ ՄԱԿ-ի Անվտանգութեան խորհրդին հրաւիրում է բռնազանձել Հայաստանի Հանրապետութեան ինքնիշխան տարածքի վրայ Ատրպեյճանի ագրեսիայի վերաբերեալ Միջազգային քրէական դատարանը, ներառեալ զանգուածային յանցագործութիւնները եւ ռազմական յանցագործութիւնները հետաքննելու համար.

Բանաձեւը յտակօրէն պահանջում է Ֆրանսայի կողմից Արցախի Հանրապետութեան ճանաչումը, միայն անկախութիւնը կարող է երաշխաւորել նրա հայ բնակչութեան ազատութիւնն ու անվտանգութիւնը:

Բանաձեւը կոչ է անում տեղակայել կապույտ սաղաւարտներ եւ խնդրում է Ֆրանսայի կառավարութեանը ուժեղացնել Հայաստանի պաշտպանունակութիւնը՝ ապահովելու նրա տարածքային ամբողջականութիւնը:

Ղախակները: Այսինքն՝ գէնք է խնդրում Հայաստանին իր ինքնապաշտպանութեան համար:

-Վերջին շրջանում բազմաթիւ վերլուծութիւններ յուշում են, որ Ֆրանսան կարող է լինել Հայաստանի դաշնակիցը, ի՞նչ կարծիքի էք:

-Ես անկեղծօրէն յուսով եմ, որ այդպէս է, բայց օբիեկտիւօրէն չեմ տեսնում, թէ ինչ շահագրգռութիւն կ'ունենայ Ֆրանսան իրականացնելու այն ամէնը, ինչին կոչ է անում Սենատի բանաձեւը:

Խնդիրն այն է, որ պատմութիւնը մեզ սովորեցրել է հաւատալ Ֆրանսայի անկեղծ խօսքերին, բայց նաեւ սովորեցրել է մեզ յանձնուել մեր ճակատագրին:

Մեզ պէտք են գործեր, ոչ թէ խօսքեր, նոյնիսկ եթէ դա նշանակալի դիւանագիտական եւ բարոյական աջակցութիւն է:

-Ինչպէ՞ս էք տեսնում Մոսկուայի քաղաքականութիւնը Հայաստանի նկատմամբ: Թուում է, թէ անցած առնուագն 3 եւ 4 տարիների ընթացքում նա լիովին դիրքորոշում է ընդունում յօգուտ Ատրպեյճանի:

-Մոսկուայի խաղն օրէջոր ծաւալում է, դժուար է չտեսնել, որ Փութինը զոհաբերեց Հայաստանը, որպէսզի կարողանայ պատերազմել Ուքրանիայում:

Մի բան հաստատ է, որ մեր ազգային անվտանգութիւնը մէկ երկրի վստահելը լուրջ սխալ էր: Մենք պէտք է տանենք բոլոր հետեւանքները եւ ապաւինենք միայն մեր ուժերին՝ փնտռելով յուսալի դաշնակիցներ:

2020-ից առաջ եւ յետոյ կը լինի, երբ խօսքը վերաբերում է ռուս-հայկական յարաբերութիւններին.

-Կը պատմէ՞ք ֆրանսահայ համայնքի գործունէութեան մասին՝ օգնելու ֆրանսական հասարակական կարծիքին, որը քաջատեղեակ է արցախեան հակամարտութեանը:

-Կայ անհատների խումբ, որն ինքնաբոլի ստեղծուել է Ֆրանսայում եւ ակտիւ է սոցիալական ցանցերում, այս խումբն օրէջօր ինքնակազմակերպուել է, տեսանելիութեան առումով շատ արդիւնաւէտ:

-Ինչպիսի՞ն է ֆրանսական հանրութեան ընդհանուր կարծիքը Լաչինի շրջափակման վերաբերեալ:

-Ֆրանսական լրատուամիջոցները նոր են սկսում խօսել այդ մասին, եւ դա յատկապէս սոցիալական ցանցերում այս մոբիլիզացիայի շնորհիւ:

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆ
ԱՄՏՐԱՆԻՈՅ ՀԱՅ ՀԱՄԱՅՆԵՒ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԱՍՍԱԹԵՐԹ
NOR SEROUNT
MONTHLY PUBLICATION OF "ARMENIAN COMMUNITY ASSOCIATION OF AUSTRALIA INC."

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ Է «ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆ» ԱՍՍԱԹԵՐԹԻ ԱՌԱՋԻՆ ԹԻՎԸ

Աւստրալահայ գաղութը կը հարստանայ նոր ամսաթերթով մը: Աւստրալիոյ հայ համայնքի ընկերակցութեան (ACAA) նախաձեռնութեամբ, արդէն հրատարակուած է «Նոր Սերունդ ամսաթերթին առաջին թիւը: Այս նոր հրատարակութիւնը կը շոշափէ ազգային թղթածրարներ, գաղութային, մշակութային եւ հայ ընթերցողը հետաքրքրող այլ նիւթեր: Նոր Սերունդը-ին մէջ դուք պիտի ընթերցէք հայրենիքին եւ գաղութին վերաբերող նիւթեր, հարցազրույցներ, հաղորդագրութիւններ եւ յօդուածներ:

Ինչպէս նշուած է «Նոր Սերունդ» ամսաթերթի առաջին թիւին մէջ, նման հրատարակութեան դիմելու որոշումը առնուած է նկատի առնելով հայութեան դիմաց ցցուած մարտահրաւէրները զանազան միջոցներով դիմակայելու, ժողովուրդին եւ հայրենիքին բարօրութիւնը ապահովելու համար գաղութը զօրակոչի ենթարկելու եւ նոր սերունդը ազգային կեանքին մասնակից դարձնելու հրամայականը, ինչպէս նաեւ Սփիւռքի մէջ հայը հայ պահելու առաքելութիւնը: 2023-ի առաջին օրերուն ամանորեայ նման նուէր մը մատուցելով գաղութին, Աւստրալիոյ հայ համայնքի ընկերակցութիւնը կը յուսայ, որ զանազան թորոնթօ քաղաքին մէջ հրատարակուող «Լուսաբացեալ» հետ գործակցաբար հրատարակուող «Նոր Սերունդ» ամսաթերթը երկար շարունակէ իր առաքելութիւնը, որուն համար կ'ապաւինի նաեւ գաղութի փոքր, սակայն որակեալ ընթերցասէր խաւի աջակցութեան:

Ըլլալով անդրանիկ յատուկ հրատարակութիւն, «Նոր Սերունդ» ամսաթերթի Յունուար ամսուան գունագարդը 60 էջերով թիւը իր նիւթերուն մէջ տեղ յատկացուցած է նաեւ անցնող տարուայ վերջին օրերու զարգացումներուն եւ յայտարարութիւններուն:

«Նոր Սերունդ» ամսաթերթը կը հրատարակուի տպագիր ու էլեկտրոնային տարբերակներով՝ հասանելի ըլլալու համար բոլորին: Ուստի, «Նոր Սերունդ» ամսաթերթի արդէն հրատարակուած առաջին, նաեւ գալիք թիւերը ստանալու համար կարելի է էլեկտրոնային նամակ (Email) ուղարկել Nsmoonthly@armenian.org.au հասցէին, նշելով ձեր էլեկտրոնային հասցէն՝ թուային տարբերակը ստանալու համար, կամ ձեր ֆիզիքական հասցէն՝ տպագիր տարբերակի առաքումը կազմակերպելու համար:

Վստահ ենք, որ «Նոր Սերունդ» ամսաթերթը իր ազդեցիկ դերը պիտի ունենայ մեր ազգային կեանքը կատարելագործելու ուղիին վրայ:

Իայի շնորհիւ:
-Կը պատմէ՞ք Ֆրանսայում Սոցիալ-դեմոկրատ հնչակեան կուսակցութեան գործունէութեան մասին:

Ինչպէս համահայկական բոլոր կառույցները, Սոցիալ Դեմոկրատ ՀԶԱԿԵԱՆ Կուսակցութեան երկու գլխաւոր նպատակներն են հայապահպանումը Սփիւռքի մէջ եւ օժանդակութիւն Հայաստանին: Էրտողանի եւ Ալիեւի բռնապետութիւններից բխող էկզիստենցիալ սպառնալիքները պէտք է կոչ անեն հայերի սուրբ միաբնակցական հայրենիքի շուրջ, ինչը, ցաւօք, ներկայումս այդպէս չէ:

Սոցիալ Դեմոկրատ ՀԶԱԿԵԱՆ Կուսակցութիւնը Ֆրանսա-

յում, ինչպէս եւ այլուր, աջակցում է համայնքի դարոցներին, եկեղեցուն եւ մասնակցում տեղական քաղաքական կեանքին՝ իր նպատակներին հասնելու համար:

-Ինչպէ՞ս էք բնութագրում հայ-հայկական կուսակցական յարաբերութիւնները Ֆրանսայում:

-Չնայած միասնութեան ճակատին, ես կ'ասէի, որ չկայ իրական փոխանակում եւ համագործակցութիւն հայկական կազմակերպութիւնների միջեւ ընդհանուր առմամբ, ինչը, իհարկէ, շատ վնասակար է: Սփիւռքում էլ ենք նոյն բաժանումները, ինչ Հայաստանում:

Հարցազրույցը վարեց ՊԵՏՐՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՇ
ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ
(200 ՀՈԳԻ ԸԱՍԱՐ)
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104
ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՆՆԵՐ՝
ԸՆՈՒՁԱՅՆԵԼ (626) 797-7680

Դոկտ. Աբել Քինյ. Մանուկեանի Ձոյգ Գիրքերուն Եւ Երկրաբանական Պէտքերի Մէջ



Ուրբաթ, 13 Յունուարի երեկոյեան «Փրոմենատ» պանդոկին մէջ տեղի ունեցաւ աստուածաբանական եւ փիլիսոփայական գիտութիւններու դոկտոր, Զուլիցերիոյ Բարեկարգեալ-Աւետարանական Եկեղեցւոյ գիտաշխատող, Զուլիցերիոյ Կրօններու Խորհուրդի գլխաւոր քարտուղար, հայագիտական նիւթերու հմուտ, հայ եւ օտարալեզու հրատարակութիւններով ծանօթ Դոկտ. Աբել Մանուկեանի գիրքերուն նուիրուած շնորհահանդէսը:

Հանդիսավար Ահարոն Շիրամեան բարի գալուստ մաղթեց ներկաներուն եւ հրաւիրեց մէկ վայրկեան յտնկալս յարգելու լիբանանահայ մատենագէտ, կրթական մշակ, խմբագիր, մտաւորական ժիրաչր Դանիէլեանի յիշատակը: «Պատմական, գիտական կամ գրական որեւէ լուրջ ուսումնասիրութիւն ոչ միայն մնայուն արժէք կը ներկայացնէ հետագայ սերունդներուն համար, այլ՝ աւանդ, ընդգծելով, թէ վերջին տարիներուն մեր պատմագիտութիւնը սփիւռքի եւ հայրենիքի մէջ հարստացաւ Դոկտ. փրոֆեսոր Աշոտ Մելքոնեանի, Երուանդ Փամպուքեանի, Դոկտ. Աբել Մանուկեանի, Դոկտ. Զաւէն Մըսրիլեանի եւ այլ երախտաւորներու լուրջ աշխատութիւններով, որոնք ոչ միայն մեր ազգային արժէքները կը պահպանեն, այլ՝ աւանդը», աւելցնելով, թէ մեր պատմագիտութիւնը ծանրակշիռ հնչեղութիւն ունեցաւ Դոկտ. Աբել Մանուկեանի «Մարդասիրութեան վկանները», թէ՛ «Մարդասիրութեան վկայագիրը» գերմաներէն, անգլերէն եւ ֆրանսերէն, ինչպէս նաեւ՝ «Հնչակեան կուսակցութեան կազմաւորումը եւ Քասն կախաղաններու Մասին Անդրադարձը Եւրոպական Մամուլի Ու Դիւանագիտական Թղթակցութեանց Մէջ» պատմագիտական հատորներով», ըսաւ ան: Ձոյգ գիրքերուն մէջ Դոկտ. Աբել Մանուկեանի նպատակը եղած է ներկայացնել Օսմանեան Թուրքիոյ բռնակալութեան տակ, իր պատմական հողերուն վրայ ապրող հայ ժողովուրդին արիւնաքամ վիճակը, Օսմանեան կայսրութեան հայասպան քաղաքականութիւնը: Յաջորդաբար սրտի խօսքերով ելոյթ ունեցան Հայաստանի Գիտութիւններու ակադեմիայի Պատմութեան հաստատութեան տնօրէն Դոկտ. փրոֆեսոր Աշոտ Մելքոնեանը, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Ազգային Կեդրոնական վարչութեան անդամ, ազգային-հասարակական գործիչ տիկին Սեդա Մարկոսեան-Խոշեանը, պատմաբան, խմբագիր, կրթական

մշակ, ազգային-հասարակական գործիչ, մտաւորական Երուանդ Փամպուքեանը, Ս.Դ. Հնչակեան կուսակցութեան Կեդրոնական վարչութեան անդամ Ալեքսան Բէօշկէրեանը, որոնք գրուածներն արխիւային հարուստ տուեալներու վրայ զոյգ հրատարակութիւնները եւ նորանոր յաջողութիւններ մաղթեցին հեղինակին:



Տօներեան շնորհալի եռեակը՝ Արէն (դաշնամուր), Ալեք (Զութակ), Առնօ (Թաւ Զութակ) կատարեց «Կտոր մը երկիրնք»ը՝ Տիգրան Մանսուրեանի եւ «Վաղարշապատի պար»ը՝ Կոմիտասի:

Բանասէր, խմբագիր, տիպար հոգեւորական Դոկտ. Մեսրոպ Վրդ. Հայունի ներկայացուց «Մարդասիրութեան վկանները», թէ՛ «Մարդասիրութեան վկայագիրը» հատորը: Ան գնահատեց ուսումնասիրողին որակեալ ճաշակը, կատարած հսկայ աշխատանքը: Դոկտ. Մեսրոպ վարդապետ Հայունի նշեց, որ գիրքը գրուած է օտար շրջանակներու համար, հարուստ պատմագրական ու բովանդակային համադրումով, աղբիւրագիտական ապացոյցով եւ համապատկերային ներկայացումով, ուր հեղինակին նպատակը եղած է օտարագիրին ծանօթացնել հայ ժողովուրդին պատմութիւնը:

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Հայագիտութեան կեդրոնի տնօրէն եւ ՀԲԸՄ- ՀԵԸ-ի Մամուլի եւ Տեղեկատուական գրասենեակի պատասխանատու, Ահարոն Շիրամեան ներկայացուց «Հնչակեան կուսակցութեան կազմաւորումը եւ Քասն կախաղաններու Մասին Անդրադարձը Եւրոպական Մամուլի Ու Դիւանագիտական Թղթակցութեանց Մէջ» հատորը: Ան ըսաւ, թէ Հայաստանի վերանկախացումէն ետք նոր հրատարակութիւններով հարստացած է մեր պատմագրութիւնը եւ առանձնակի ուշադրութեան առարկայ դարձած է հայ քաղաքա-

կան կուսակցութիւններու գործունէութիւնը, որուն լոյսին տակ քանի մը կարեւոր հրատարակութիւններով ճոխացած է նաեւ Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան կուսակցութեան պատմութիւնը: Երկու գլխաւոր մասերու բաժնուած հատորը ունի տասնեակ մը ենթաբաժիններ: Դոկտ. Աբել Մանուկեան առարկայական եւ արխիւային տուեալներու լոյսին տակ, անհամար փաստերով եւ մանրամասնութիւններով կ'ապացուցէ, որ 1887 թուա-



կանէն շատ աւելի կանուխ՝ 1886 Օգոստոսին արդէն գործել սկսած է ապագայ Հնչակեան կուսակցութեան կորիզը՝ «Ժընեւի յեղափոխական ընկերութիւն», յաճախ ալ՝ «Ժընեւի խմբակ»ը անուան տակ: Այլ իրողութիւն մը ապացուցելով, կուսակցութեան հիմնադիր անդամները վեց եղած են, եւ ոչ՝ եօթը, ինչպէս շատեր կը շփոթին՝ Աւետիս Նազարեթեան, Մարօ Վարդանեան-Նազարեթեան, Ռուբէն Խան-Ազատ, Գաբրիէլ Կաֆեան, Գէորգ Ղարաջեան եւ Քրիստափոր Օհանեան: Ս.Դ.Հնչակեան կուսակցութեան հիմնադիրներու եօթնեակ լուսանկարին մէջ յայտնուած եօթներորդ անձը, որ կիսանիստ դիրքով ժայռի մը մօտ յատնուած է, ընդամէնը ռուս յեղափոխական եւ ցարական Ռուսիայէն վտարանդի ուսանող մըն է, որ բոլորովին առնչութիւն մը չունի կուսակցութեան հիմնադիր վեցեակին հետ: Ըստ բանախօսին, Հնչակեան անցեալի երանանուէր օրերը փոխադրող հրաշալի իրագործում մըն է դոկտոր Աբելին հատորը: Հատորին երկրորդ մասին մէջ Դոկտ. Աբել Մանուկեան մեզի ցարդ անծանօթ արխիւային տուեալներով կը ներկայացնէ գուլիցերիական եւ գերմանական մամուլին անդրադարձը հնչակեան Քասններու նահատակութեան, Երիտթուրքերու յեղափոխութեան, Հայոց ցեղասպանութեան:

«Այս հատորին նպատակը կուսակցական քարոզչութիւնն է՝ երբեք, այլ՝ Հնչակեան կուսակցութեան կազմաւորումը առարկայական հիմքերու վրայ դնելու յանդուգն եւ խիզախ քայլ մը», ըսաւ Ահարոն Շիրամեան:

Վերջաւորութեան սրտի յուզումնալից խօսքով հանդէս եկաւ Տ. Աբել Քինյ. Մանուկեանը: Ան ըսաւ. «Ամէն ինչ, որ չի պահպանուիր, ենթակայ է մոռացութեան եւ կորուստի: Առկայ գիրքերուն նպատակն է մոռացութենէն եւ կորուստէ փրկել այն իրադարձութիւնները, որոնք տեղի ունեցած են մեր ժողովուրդի բազմադարեան պատմութեան մէջ: Ո՞վ պիտի համատե-

ղէ եւ ներկայացնէ Հայոց ցեղասպանութեան վերաբերեալ այն հարիւրաւոր փաստաթուղթերը, որոնք կը պահպանուին Զուլիցերիոյ քանթիլոնալ եւ պետական արխիւներուն մէջ: Հարցում մը, որ վաղուց կը չարչրկէր միտքս ու կը ծանրաբեռնէր խիղճս: Հայոց ցեղասպանութեան 100-ամեակը հանդիսացաւ այն բարեպատեհ առիթը, որուն նախասեմին ուխտեցի հանգամանօրէն անդրադառնալ զիս չարչրկող հարցումին՝ պատրաստելով գիրք մը, որուն հասցեակիրը պէտք է ըլլար ոչ անպայման հայ ընթերցողը, այլ միանշանակ օտարը՝ գերմանախօս, անգլիախօս, ֆրանսախօս կամ ինչո՞ւ է նաեւ թուրք ընթերցասէր հասարակութիւնը: Այս առաջադրանքէն մեկնելով՝ «Մարդկութեան վկանները» գիրքս ունեցաւ երեք հրատարակութիւն՝ 2015-ին գերմաներէնով, 2018-ին անգլերէնով եւ 2022-ին ֆրանսերէնով: Պատմական անուրանալի փաստերը կը վկայեն, որ 1895/96-էն մինչեւ 1915/16 թուականները, ընդամէնը 20 տարիներու ժամանակամիջոցի մը ընթացքին, Օսմանեան կայսրութեան քաղաքական արիւնկալ վերնախաւը յաջողեցաւ բնաջնջել ամբողջ ազգ մը, հրոյ եւ սրոյ ճարակ դարձնել հնաւանդ քաղաքակրթութիւն մը՝ մահացու հարուած հասցնելով նախ անոր մտաւորական, ապա քաղաքական մտքի փայլուն ներկայա-



ցուցիչներուն, հուսկ ժողովուրդին՝ Արեւմտեան Հայաստանի եւ Կիլիկիոյ ամբողջ տարածքով: Թշնամին շատ լաւ գիտէր, թէ ազգ մը անճիտելու համար հարկ էր միաժամանակ ի սպառ ջնջել անոր ստեղծած քաղաքակրթութիւնը, մշակութային ժառանգութիւնը, բայց մասնաւորաբար հաւաքական յիշողութիւնը, որ հայ ժողովուրդին հազարամեակներու պատմութիւնն իսկ է: Ամէն անգամ, երբ ինքզինքիս հարց կու տայի, թէ այս դժնդակ ժամանակներուն մէջ արդեօք իմաստ մը ունի՞ր ընդհանրապէս պարապիլ գրական-ստեղծագործական կամ պատմագիտական աշխատանքներով, հրապարակել գիրքեր հետզհետէ առաւել եւս նօսրացող ընթերցասէր հասարակութեան մը համար: Ինքնահարցադրումներուս պատասխանը միշտ պարզ ու մեկին եղած է. ցեղասպան թշնամին իր հայաջինջ ծրագրով միայն այն ժամանակ կը յաջողի, երբ բնաջնջել կարենայ ցեղասպանուած ժողովուրդի մը ժառանգորդներուն հաւաքական յիշողութիւնը, այսինքն՝ պատմութիւնը: Ուստի պէտք է գրել, պէտք է ոչինչ խնայել՝ պատմական ղեկաբերն ու

Massis Weekly

Volume 43, No. 3

Saturday, January 28, 2023

Azerbaijan Must End the Blockade of the Lachin Corridor: European Parliament Adopts Resolution on Nagorno Karabakh



STRASBURGE — The European Parliament today adopted an urgent resolution on “Humanitarian consequences of the blockade in Nagorno-Karabakh.”

EU Parliament deplores the severe humanitarian crisis caused by the current blockade of the Lachin corridor in Nagorno-Karabakh by self-proclaimed environmentalists from Azerbaijan. With the corridor being the only road connecting the war-torn region with Armenia and the outside world, MEPs urge Azerbaijan to re-open it immediately, in order to enable freedom of movement and ensure access to essential goods and services for the most vulnerable.

The resolution underlines the need for a comprehensive peace

agreement between Armenia and Azerbaijan that guarantees the rights and security of the Armenian population of Nagorno-Karabakh. It calls for international organizations to be granted access to the area, in order to provide necessary humanitarian assistance, as well as for a UN or OSCE fact-finding mission to travel to the Lachin corridor to assess the humanitarian situation on the ground.

In addition, MEPs condemn the “inaction” of Russian peacekeepers present in the area and consider that these should be replaced by OSCE international peacekeepers. They also encourage the EU to ensure that Nagorno-Karabakh’s inhabitants “are no longer held hostage by Baku’s

Continued on page 3

EU Approves Another Monitoring Mission to Armenia-Azerbaijan Border

BRUSSELS — The European Union formally decided on Monday to send a new monitoring team to Armenia’s border with Azerbaijan in an effort to ease lingering tensions there.

“In response to Armenia’s request, EUMA (European Union Mission in Armenia) will conduct routine patrolling and report on the situation, which will strengthen the EU’s understanding of the situation on the ground,” it said in a statement released after a meeting of the foreign ministers of EU member states.

The objective of the Mission is to contribute to stability in the border areas of Armenia, build confidence on the ground, and ensure an environment conducive to normalization efforts between Armenia and Azerbaijan supported by the EU.

“The establishment of an EU Mission in Armenia launches a new phase in the EU’s engagement in the South Caucasus. The EU will continue to support de-escalation efforts and is committed to work closely with both sides towards the ultimate goal of sus-

tainable peace in the region,” said Josep Borrell, EU High Representative for Foreign Affairs and Security Policy.

“EUMA will have an initial mandate of two years and its Operational Headquarters will be in Armenia. The Civilian Operation Commander will be Stefano Tomat, EEAS Managing Director of the Civilian Planning and Conduct Capability (CPCC). A Head of Mission leading operations on the ground will be appointed in the near future”. The EU said in the statement.

Armenia was quick to welcome the EU decision, with Foreign Minister Ararat Mirzoyan saying that it “will contribute to peace, stability and security in the region.”

“We will readily cooperate with the mission and support its activities,” tweeted Mirzoyan.

The EU already deployed 40 civilian monitors to Armenian border areas in late October on a two-month mission agreed during an Armenian-Azerbaijani summit organized by EU head Charles Michel and French President Emmanuel Macron.

U.S. Secretary of State Blinken Tells Aliyev to Immediately Unblock Karabakh Road

WASHINGTON, DC — U.S. Secretary of State Antony Blinken phoned Azerbaijani President Ilham Aliyev on Monday to call for an immediate end to Azerbaijan’s six-week blockade of the sole road connecting Nagorno-Karabakh to Armenia and the outside world.

“I urged President Aliyev to immediately restore commercial traffic on the Lachin corridor,” Blinken tweeted after the call.

“Each day it remains blocked risks a humanitarian crisis and undermines the steps that Armenia and Azerbaijan have taken toward peace,” he said. “The U.S. is committed to supporting these efforts.”

A separate statement released by the U.S. State Department said Blinken also “encouraged President Aliyev to redouble efforts in bilateral peace discussions with Armenia.”

Blinken spoke with Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan by phone on January 18. He was reported to express “deep concern for the wors-



ening humanitarian situation in Nagorno-Karabakh.”

The United States has repeatedly called for the lifting of the blockade. Azerbaijan has also faced similar calls by the European Union and Russia. Russian Foreign Minister Sergei Lavrov raised the issue with his Azerbaijani counterpart Jeyhun Bayramov in a January 17 phone call.

Fire at Military Unit in Armenia Kills 15 Servicemen



YEREVAN -- At least 15 soldiers were killed and three others were injured in a fire that broke out at 1.30 am on January 19 at an engineer-sapper company of a military unit stationed in the border village of Azat in Armenian province of Gegharkunik, the Ministry of Defense said today.

Despite the fire and rescue operations deployed on the spot, the fire killed, according to preliminary data, 15 servicemen and three more were seriously injured.

According to the Defense Ministry, the fire erupted overnight at the barracks of an engineer-sapper company in a military unit in Azat, a village in eastern Gegharkunik province, some 110 kilometers east of Yerevan.

Citing the preliminary findings of military investigators, Prime Minister Nikol Pashinyan and Defense

Minister Suren Papikyan blamed it on a serious violation of fire-safety rules.

Pashinyan said an officer of the unit used a large amount of gasoline to start a fire in a woodstove heating the barracks. He said the Armenian army’s General Staff strictly banned the use of gasoline and other highly inflammable liquids for such purposes in a written order issued as recently as on December 21.

“Primitive compliance with this order would have prevented the accident,” Pashinyan added during a weekly session of his cabinet.

Papikyan announced during the cabinet meeting that about a dozen senior officers have already been sacked over what was one of the deadliest non-combat accidents ever registered in Armenia’s armed forces.

Continued on page 4

Armenian FM Briefs NATO Chief on Humanitarian Crisis in Artsakh



BRUSSELS — Armenian Foreign Minister Ararat Mirzoyan met with NATO Secretary General Jens Stoltenberg on January 23 on the sidelines of his working visit to Brussels.

The parties exchanged views on regional and international security issues of common interest.

The Armenian Foreign Minister briefed the NATO Secretary General on the humanitarian crisis created in Nagorno-Karabakh as a result of Azerbaijan's illegal blockade of the Lachin Corridor, the consequences of the continuous policy of ethnic cleans-

ing of Nagorno-Karabakh by the Azerbaijani authorities.

In this context, he emphasized the importance of clear actions by the international community to eliminate the inhuman siege of Nagorno-Karabakh and make Azerbaijan return to the negotiation table.

Ararat Mirzoyan also presented to Jens Stoltenberg the current developments in the Armenia-Turkey normalization process.

The parties commended the level of Armenia-NATO political dialogue, reflected on the current cooperation programs and future prospects.

2 Die, 2 Injured After Fire at Armenian Catholic Church in Istanbul



ISTANBUL — Two people were killed and another two were hospitalized after a fire broke out in the lodging section of the Surp Pirgiç (Holy Saviour) Armenian Catholic Church in Istanbul's Beyoglu district Monday night. Daily Sabah reports.

In the statement made by the Istanbul Governor's Office, it was announced that security, health and fire crews were immediately sent to the region after a fire was reported in the lodging section of the Church.

After about four hours, the fire department units were able to extinguish the blaze.

During the work of the fire crews that searched the extinguished building, the lifeless body of one person was found. Following the arrival of crime scene investigation teams, the search in the lodging area continued and uncovered the lifeless body of one more victim.

Emphasizing that the fire was

under control, the statement read: "Four people were evacuated in the fire, and two people affected by the smoke were sent to the hospital as a precautionary measure. The work of our on-duty teams at the scene of the fire continues. We offer our best wishes to the church community and the neighborhood residents. An investigation has been started on the subject."

In a separate statement to reporters, Beyoglu District Governor Mustafa Demirelli, who arrived after receiving information about the firefighters' efforts, shared that fire at Surp Pirgiç Armenian Catholic Church's lodging broke out for unknown reasons, adding, "Our fire brigade started fire extinguishing efforts quickly. As of now, our firefighters are working on cooling."

The spiritual leader of the Armenian Catholic Community of Turkey, Levon Zekiyian, also came to the region where the incident took place.

"Armenia's Security is Iran's Security" – Ambassador Abbas Badakhshan Zohouri



SYUNIK -- Ambassador of Iran to Armenia Abbas Badakhshan Zohouri has reiterated that Armenia's security is Iran's security during his visit to Syunik Province of Armenia on Friday.

The Iranian Ambassador made the remarks at a press briefing during the visit, while speaking about the Iranian Foreign Minister's earlier statement that he considers the security of Armenia and the region to be Iran's security.

The Ambassador stated that Iran pursues a policy with all its neighboring countries aimed at developing cooperation in all domains. "And Armenia is our neighbor, a friendly country. And we have that policy with Armenia as well. The Foreign Minister had also said that Armenia's security is Iran's security. And Iran's position has always been that the independence and territorial integrity of countries must be respected, including of Armenia and everyone else, in line with international laws," the Iranian Ambassador said.

He added that cooperation and ties in all directions between Armenia and Iran are developing.

"I hope that this cooperation as two ancient and centuries-old countries will further develop. Work is being carried out in different directions, related to the road, economic cooperation, etc., which are having their impact," said the Iranian ambassador.

"Regarding the third high-voltage line, unfortunately I have to say that there have been problems, the work was delayed a lot in the past. But today the work is proceeding better and with faster pace," the Ambassador said.

"Cooperation with Armenia in various directions is highly important for us. Fortunately, in the recent period an agreement was reached between the two countries on exchange of gas and electricity," the Iranian Ambassador said, adding that the realization of this requires the necessary conditions for supplying electrical energy from Armenia to Iran and gas from Iran to Armenia.

He added that joint cooperation between Armenia, Iran and Russia can be an example for trilateral cooperation in various directions in the region.

Zvartnots Airport Expansion Program is a "Historic Moment" for Future of Armenia

YEREVAN -- The Minister of Territorial Administration and Infrastructures Gnel Sanosyan held a meeting with Corporación América Airports Executive Director Martin Eurnekian.

CEO of Armenia International Airports Marcello Wende and Deputy Director Sergey Avetisyan also participated in the meeting.

The minister welcomed the guests and attached importance to the existing cooperation and the company's readiness to further develop projects in Armenia and expand investments.

Issues related to expanding and increasing the capacity of the Zvartnots International Airport were discussed, the ministry said in a read-out.

The minister said that soon a working group comprised of representatives from various ministries will be launched for discussing details of



the investment program.

The minister attached importance to the need to make accurate decisions and find prospective solutions within the framework of the program because that work is for the future.

Martin Eurnekian said that they are ready to work openly within the framework of the working group. "This is a historic moment which can leave a great trace on the future of Armenia," Eurnekian said.

Other issues of bilateral interest were also discussed.

Armenian Caucus Leaders Urge Biden Administration to Consider Emergency Airlift; Sanction Azerbaijan to End Artsakh Blockade

Armenian Caucus leaders; Reps. Frank Pallone, Jr. (D-NJ), Adam Schiff (D-CA), Gus Bilirakis (R-FL) and David Valadao (R-CA), along with Anna Eshoo (D-CA), sent a letter to Secretary of State Antony J. Blinken and USAID Administrator Samantha Power urging the Biden Administration officials to “use maximum pressure” with Azerbaijan’s President Ilham Aliyev to end his month-long



blockade on the 120,000 Armenian people of Artsakh “before the current humanitarian crisis becomes catastrophic.”

The Armenian Caucus leaders emphasizes that the “current international strategy to reopen the Lachin Corridor is simply not working. Despite clearly documented evidence of the blockade and the tragic impact it is having on innocent civilians, President Aliyev continues to lie to the United States and the international community by stating that there is no blockade.”

“The Aliyev regime is taking premeditated steps to remove the indigenous Armenian population from Artsakh and deprive them of the opportunity to live freely, democratically, and with dignity in the land of their ancestors – a clear sign of ethnic cleansing that must not be ignored,” the letter continued.

The letter referred to the perilous situation as a “man-made humanitarian crisis,” which has resulted in acute shortages in Artsakh of medicine, medical treatments, and food, as well as the closure of schools. In addition, the Aliyev regime has cut off natural gas supply and prevented the repair of transmission lines, resulting in rolling blackouts during the brutally cold months of winter, which is “clearly a deliberate attempt to severely worsen

the quality of life for the people living in Artsakh, including 30,000 children, 20,000 elderly and 9,000 people with disabilities.”

The Congressional leaders made clear that “without immediate action by the United States, there is little doubt that conditions in Artsakh will further deteriorate – Aliyev’s deliberate and planned design. The people of Artsakh need the international community to immediately intervene and avert this potential humanitarian catastrophe. We urge you to work swiftly with our partners, including authorities in Artsakh, and use whatever diplomatic tools necessary to compel Azerbaijan to reopen this vital lifeline, as well as send international observers to the Lachin Corridor and Artsakh to explore opportunities for more effective and sustainable guarantees of security and peaceful development for the people of Artsakh. The United States must also consider all available options to provide humanitarian aid to Artsakh, including a potential airlift of supplies to prevent the very real threat of starvation.”

Lastly, the letter underscores the “threat of sanctions such as Magnitsky Sanctions against the authorities behind this blockade is warranted and appropriate given the grave threat the people of Artsakh are currently facing.”

Azerbaijan Must End the Blockade

Continued from page 1

activism, Russia’s destructive role or the inactivity of the Minsk group.”

The resolution was adopted by show of hands.

The full text of the resolution is provided below:

The European Parliament,
– having regard to its previous resolutions on Armenia and Azerbaijan,
– having regard to Rules 144(5) and 132(4) of its Rules of Procedure,
– whereas the only road connecting Nagorno-Karabakh with Armenia and the outside world, the

Lachin corridor, has been blocked by self-proclaimed environmentalists from Azerbaijan since 12 December 2022; whereas this has disrupted access to essential goods and services, including food, fuel and medication, for the 120 000 Armenians living in Nagorno-Karabakh, effectively placing them under a blockade;

– whereas the blockade has led to a severe humanitarian crisis, significantly affecting the most vulnerable populations; whereas the transfer of critically ill patients is nearly impossible, with one death resulting from this situation; whereas hundreds of families remain separated;

Tehran, Yerevan Declared Sister Cities



TEHRAN — Armenia and Iran declared their capitals sister cities on Wednesday, underscoring their efforts to deepen bilateral ties based on what they see as common geopolitical interests.

Tehran Mayor Alireza Zakani and Yerevan Mayor Hrachya Sargsyan signed a relevant agreement at a ceremony held in the Iranian capital.

According to Sargsyan’s press office, they also approved a plan of joint actions on urban development, public transport, environment protection and other municipal affairs.

The official Iranian news agency IRNA quoted Zakani as saying during the ceremony that the agreements reflect Iran’s desire to have good relations with its neighbors and “especially Armenia.”

Iran has been anxious to cement its traditionally cordial ties with Yerevan in the face of geopolitical changes in the region resulting from the 2020 Armenian-Azerbaijani war in Nagorno-Karabakh.

Tehran is worried about Azerbaijani demands for the opening of a land corridor that would connect Azerbaijan to its Nakhichevan exclave through Syunik, the sole Armenian region bordering the Islamic Republic. It has repeatedly warned Baku against attempting to strip Iran of the common border and transport links with Armenia.

Iranian Foreign Minister Hossein Amir-Abdollahian reiterated that “red line” when he visited Armenia in late October. Amir-Abdollahian inaugurated the Iranian consulate in Syunik’s capital Kapan during that trip.

– whereas this humanitarian crisis was further aggravated by Azerbaijan’s disruption of the natural gas supply to Nagorno-Karabakh, which left houses, hospitals and schools without heating;

– whereas by sustaining the blockade of the Lachin corridor, Azerbaijan is breaching its international obligations under the trilateral ceasefire statement of 9 November 2020, under which Azerbaijan must guarantee the security of persons, vehicles and cargo moving along the corridor in both directions;

– whereas the impediments to the use of the Lachin corridor set back the peace process between Armenia and Azerbaijan and undermine international confidence;

Deplores the tragic humanitarian consequences of the blockade of the Lachin corridor and the Nagorno-Karabakh conflict;

Urges Azerbaijan to respect and implement the trilateral statement of 9 November 2020 and immediately reopen the Lachin corridor to enable free movement and ensure access to essential goods and services, thus guaranteeing security in the region and safeguarding residents’ livelihoods;

Underlines the need for a comprehensive peace agreement, which must guarantee the rights and security of Nagorno-Karabakh’s Armenian population; calls on Azerbaijan to protect the rights of Armenians living in Nagorno-Karabakh and refrain from its inflammatory rhetoric that calls for discrimination against

Armenians and urges Armenians to leave Nagorno-Karabakh;

Urges Azerbaijan to refrain from undermining the functioning of transport, energy and communication connections between Armenia and Nagorno-Karabakh in future;

Strongly condemns Azerbaijan’s scapegoating of human rights defenders and CSOs and calls on EU and Member State representations to support their work;

Condemns the inaction of Russian ‘peacekeepers’; considers that their replacement with OSCE international peacekeepers, under a UN mandate, should be negotiated urgently;

Calls for international organizations to be granted unimpeded access to Nagorno-Karabakh to assess the situation and provide the necessary humanitarian assistance;

Calls for a UN or OSCE fact-finding mission to the Lachin corridor to assess the humanitarian situation on the ground;

Calls for the urgent resumption, without preconditions, of negotiations based on the principles of the Helsinki Final Act;

Calls for the EU to be actively involved and ensure that the inhabitants of Nagorno-Karabakh are no longer held hostage by Baku’s activism, Russia’s destructive role and the Minsk Group’s inactivity;

Instructs its President to forward this resolution to Armenia, Azerbaijan and international institutions.

Hrant Dink Commemorated on the 16th Anniversary of His Assassination



ISTANBUL — On Thursday, January 19 at 15:00 (GMT+3), Hrant Dink was commemorated where he was assassinated, in front of the Sebat Building which used to house the office of the Agos Newspaper. In addition to the gathering in front of the Sebat Building, thousands of viewers from outside Istanbul were able to participate in the commemoration through the live broadcast in English and Turkish.

2022 International Hrant Dink Award laureate Shaharзад Akbar sent a message where she touched upon the unrelenting struggle the women of

Afghanistan and Iran put up against oppression, injustice and misogyny.

Bircan Yorulmaz of the Friends of Hrant, who was wrongly incarcerated for two years and emancipated in November greeted all of Hrant Dink's friends who are imprisoned for wanting an equal, free, just, democratic and peaceful world and country. Bircan Yorulmaz read the letter sent from the Bakirköy Prison by Çigdem Mater, imprisoned since April under the Gezi Trials. In her message, Cigdem Mater said "We are here in the hope of the days when we will be able to face the past and give everyone their due."

Dr. Stephan Yacoubian Promoted to Commander in the United States Navy

Orthopedic Surgeon Dr. Stephan Yacoubian has been promoted to the rank of Commander in the United States Navy. Dr. Yacoubian has been practicing orthopedic surgery in Burbank for over 20 years. He currently serves as an officer in the US Navy Reserves at the Expeditionary Medical Force, Camp Pendleton in San Diego.

Dr. Stephan Yacoubian received his medical degree at the Pennsylvania State University College of Medicine. He continued his orthopedic residency at the Albert Einstein College of Medicine in New York City. Subsequently, he was a sports medicine fellow at the University of Connecticut School of Medicine. Dr. Yacoubian specializes in problems of the shoulder, hip and knee. He is senior partner at Orthopaedic Surgery Specialists, Burbank. He is on staff at Providence St. Joseph Medical Center in Burbank and Glendale Surgery Center.

Dr. Stephan Yacoubian has volunteered his time on numerous medical and humanitarian missions over-



seas. After the devastating earthquake in Haiti in 2010, Dr. Stephan was part of several medical mission teams that traveled to Cap-Haitien to help survivors. He has also taken part in numerous surgical missions to Armenia and Karabakh to perform desperately needed orthopedic surgeries.

Dr. Yacoubian resides in Glendale with his wife Maro Najarian Yacoubian and their four children.

Fire at Military Unit in Armenia

Continued from page 1

The sacked officers included Vahram Grigoryan, the commander of the army's Second Corps stationed in Gegharkunik. Grigoryan's three deputies and the chief of the Defense Ministry's fire-safety service were also fired.

The victims and seven other soldiers stayed in an abandoned village house turned into a barracks. Pashinyan acknowledged that their

living conditions were challenging.

"But that doesn't matter," he said. "Fire-safety regulations must be observed in any place of residence."

Some critics of the government have called for the resignation of Papikyan and even PM Pashinian.

Alen Simonian, the Armenian parliament speaker dismissed the resignation calls and put the blame on eight senior military officers sacked just hours after the fire.

Armenian American Museum Announces Elevate Gala on March 19

GLENDAL — The Armenian American Museum has announced that the signature event of the year, the Elevate Gala, will be held on Sunday, March 19, 2023 at the Fairmont Century Plaza in Los Angeles.

The Elevate Gala will celebrate the completion of the first phase of construction featuring the museum parking garage and building foundation and mark the next exciting chapter for the Armenian American Museum as the landmark center is elevated to the horizon as a destination for education, enrichment, and inspiration for generations to come.

"The Board of Trustees and Board of Governors of the Armenian American Museum cordially invite you to join us for an evening of celebration as we elevate the museum, elevate the community, and

elevate our future," stated Executive Chairman Berdj Karapetian. "Together, there are no limits to the heights we can reach."

The Armenian American Museum is a world class educational and cultural institution that is currently under construction in the museum campus at Glendale Central Park. The museum will offer a wide range of public programming through the Permanent Exhibition, Temporary Exhibitions, Auditorium, Learning Center, Demonstration Kitchen, Archives Center, and more.

Elevate Gala sponsorship, program book ads, and ticket reservations are due by February 15, 2023.

For more information on sponsorship opportunities and reservations, contact Major Gifts Director Mary Khayat at (818) 644-2073.

Azerbaijan Angered by Karen Khachanov After Expressing His Support for Artsakh at Australian Open



MELBOURNE — Russian-Armenian tennis star Karen Khachanov has angered Azerbaijan following his celebrations during his run to the quarter-finals of the Australian Open in Melbourne.

The 18th seed defeated Japan's Yoshihito Nishioka. 6-0, 6-0, 7-6 on John Cain Arena on the weekend to reach the last eight at the year's first Grand Slam.

Afterwards, the 26-year-old wrote a message on the television camera lens that said, "Keep believing until the very end. Artsakh, hold on!" – a reference to the Nagorno-Karabakh Republic. He was expressing his support to the people of Artsakh who are suffering under a month long blockade by Azerbaijan.

Earlier, after beating American Frances Tiafoe in the previous round, he wrote on the lens "Artsakh stay strong".

The Azerbaijan Tennis Federation (FTA) has protested to both Australian Open organizers and International Tennis Federation (ITF) officials.

"Writing heartfelt wishes on the camera lens is a kind of tradition in tennis, but Khachanov abused this, using it in his dirty plans," the FTA said in a statement.

"The Azerbaijan Tennis Federation, taking into account the inadmissibility of such a provocation, sent a letter of protest to the International Tennis Federation.

"The letter reflects the facts of provocation directed against our country and presents legal documents.

"The FTA condemns such incidents, demanding that the ITF punish Khachanov and take drastic measures so that similar situations do not recur.

"We hope this issue will find its objective solution soon."

Khachanov has previously spoken of his support for Armenia over Nagorno-Karabakh.

"Despite the fact that I was born in Russia, I always say that I have Armenian roots," he said in an interview two years at the start of the latest conflict with Azerbaijan.

"It hurts to the depths of my soul to look at what is happening in the country, which I love very much.

"Innocent people and even children are dying."

On Tuesday, Khachanov beat 29th seed Sebastian Korda, of the United States, to advance to the semi-finals.

Հոգեհանգիստ, Մոմավառութիւն Եւ Ոգեկոչում Ողբացեալ Սարգիս Հացպանեանի 5րդ Տարեկիցին Առօրէի



ՄԱՐԻԷԹ ՕՐԱՆԵՍՏ

Կիրակի, Յունուար 15, 2023ին, Պոլսահայ Միութեան «Հրանդ Տինք դասախօսական» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ յուշ երեկոյ մը, հանգուցեալ Սարգիս Հացպանեանի մահուան 5րդ տարեկիցին առթիւ:

Բացման խօսքը կատարեց Պոլսահայ Միութեան Մշակութային Յանձնախումբի ատենապետ Է. Հոգաբարձու՝ Տոքթ. Յովհաննէս Գ. Աւետիքեան, որ ներկաները ողջունելէ ետք, հրաւիրեց բոլորը յոտնկայս վաչրկեան մը յարգանքի տուրք մատուցանելու հանգուցեալին հոգևոյն եւ հոգեհանգստեան պաշտօն կատարելու: Կատարուեցաւ մոմավառութիւն եւ երգուեցաւ Տէրունական աղօթքը Միութեան նախկին ատենապետ՝ Սիմոն Աճըրիլաչի, Տոքթ. Աւետիքեանի եւ Բրշ. Սրկ. Եղիա Քէօսէի կողմէ, որմէ ետք Տոքթ. Աւետիքեան շեշտեց թէ Իսկական հերոսները անոնք են, որոնք ոչ անուն ունին, ոչ ալ փայլք: Անոնք աշխարհին կը նային վերեւէն եւ հետաքրքիր չեն դէպի փառքը, իշխանութիւնը, հռչակը □ Այդ հերոսներէն մին էր Սարգիս Հացպանեանը որ ծայրայեղ քաջութեան, նուիրուածութեան ու անվախութեան ազնիւ յատկութիւններով օժտուած անհատ մըն էր:

Ապա ան շնորհակալութիւն յայտնեց Միութեան բոլոր անդամներուն իրենց աջակցութեան համար:

Ատենապետը ամպիոն հրաւիրեց Հայրենիք Միութեան վարչութեան ատենապետ՝ Յակոբ Ալեքսանեանը իր սրտի խօսքը փոխանցելու:

Պրն. Ալեքսանեան դրուատիքով խօսեցաւ հանգուցեալին հետ իր ունեցած յիշատակներուն մասին եւ յայտնեց Մարտակերտ քաղաքին մէջ տեղի ունեցած վերանորոգուած մանկապատանեկան ստեղծագործական կեդրոնի վերաբացման հանդիսաւոր արարողութեան մասին որ կրեց արցախեան ազատամարտի մասնակից Սարգիս Հացպանեանի անունը: Պրն. Ալեքսանեան ընդգծեց նաեւ թէ, Հացպանեան եղած է «Հայրենիք» միութեան գործադիր մարմնի ներկայացուցիչը եւ կանգնած է անոր ստեղծման ակունքներուն մօտ: Նաեւ, Ալեքսանեան իր խօսքին մէջ անդրադարձաւ Ալեքսանտր Թամանեանի, վարուժան Գարեանի եւ Գերշ. Սեպուհ Սրբազան Չուլճեանի մասին: Յուշագրեց նաեւ տեսե-

րիդ մը ուր ներկաները տեղեկացան թէ Արցախի կուսապատ գիւղին մէջ Միութիւնը կառուցեց աւագ դպրոց, որ կոչուեցաւ Հայրենիք Միութեան հիմնադիր՝ վարուժան Գարեանի անունով:

Խօսք առաւ նաեւ Պոլսահայ եւ Հայրենիք Միութեան անդամ՝ Պրն. Բարունակ Չէլիք եւ իր կարգին թուեց կարգ մը յիշատակելի դէպքեր Հացպանեանի հետ:

Նաեւ խօսք առաւ Պրն. Թորոս Լեւոնի եւ յիշեց հանգուցեալին հետ ունեցած կարգ մը յիշատակները:

Ձեռնարկի աւարտին տեղի ունեցաւ խմբային լուսանկարչական պահապան հիւրասիրութիւն ուր ներկաները իրար հետ ունեցան մտերմիկ զրոյցի պահեր:



Միջոցառումը աւարտեցաւ, եւ բոլորին հոգիներուն մէջ Սարգիս Գէորգի Հացպանեան, ներկայացաւ որպէս հերոս, իբրեւ թէ անոր կենքը բնաւ վերջ չէր գտած: Հերոս՝ որ դարձեր էր անմահ, իր մեծութեան պատճառով: Ահա թէ ինչպէս ան յաւերժ պիտի ապրի մեր սրտերուն մէջ եւ ահա թէ ինչպէս մենք պէտք է յարգանքի տուրք մատուցանենք անոր յիշատակին, որպէսզի ապագայ սերունդները երբեք չմոռնան զայն:

Նշենք թէ ձեռնարկի ընթացքին ցուցադրուեցաւ տեսարիզը որուն մէջ կը ներկայացուէր Միութեան Գործադիր Յանձնախումբի ատենապետ՝ Տոքթ. Մուրատ Քէօշքէրի Լիոն մեկնումը անձամբ պարզեւատրելու Սարգիս Գէորգի Հացպանեանը՝ Հրանդ Տինքի Ազատութեան եւ Արդարութեան մետալով, տրուած ըլլալով որ պարզեւատրեալը ծանր հիւանդ էր եւ չէր կրնար Միացեալ Նահանգներ ճամբորդել:

«4090 Հիմնարկութեան» Տարեկան Գալուցիւթը Ի Նպաստ Հայրենի Հաշմանդամ Ուսանողներուն



Գ. ՍՈՒՆՅԵԱՆ

Վերջին տարիներուն հայրենանուէր նորահաստատ կրթական-բարեսիրական կազմակերպութեանց շարքին ուշագրաւ ներկայութիւն մը դարձաւ «4090» Հիմնարկութիւնը (4090 Charity Foundation), որ իր անունն առած է հայրենի բարձրագոյն լեռէն՝ Արագածէն, որուն հասակը 4090 մէթր է:

Սոյն հիմնարկութիւնը՝ ծնունդ առած է Արցախի 44 օրուան պատերազմէն ետք, ուսումնատենչ վիրաւոր եւ հաշմանդամ ու կարօտեալ երիտասարդներուն օգտակար հանդիսանալու առաջադրանքով:

Այս առնչութեամբ՝ մարդասիրական եւ հայրենասիրական վսեմ գաղափարներով զինուած եւ գեղեցիկ առաջադրանքներով տոգորուած երիտասարդներու զոյգ վարչութիւններ կազմուած են, մին՝ Հայաստանի մէջ իսկ միւսը՝ Գալուցիւթի միջոցով արդիւնաւէտ զգալի յաջողութիւններ արձանագրած են իրենց ոգտաշատ ծրագիրներու իրականացման մէջ:

«4090»-ի Գալուցիւթի մասնաճիւղի վարչութիւնը, Յունուարի 20-ին, 2023, գեղեցիկ գաղափար մը յղացած էր, հանգանակային ճաշկերոյթ մը կազմակերպելով, օգտակար հանդիսանալ հայրենիքի ուսումնատենչ երիտասարդութեան:

Այս առթիւ՝ ընտրեալ հասարակութիւն մը փութացած էր թէքեան Մշակութային Միութեան Ալիքսանյի Պէշկէօթիւրեան սրահը, ճաշկերոյթ-հանգանակութիւն ձեւաչափով, զօրակցելու եւ իրենց նպաստը բերելու վերոյիշեալ կրթանուէր նախաձեռնութեանց: Սրահին մէջ ներկայ էին գաղութային անձնաւորութիւններ, մամուլի, մշակութային, եկեղեցական, հասարակական եւ այլ կազմակերպութեանց ներկայացուցիչներ:

Ճաշի սպասարկութեանէն ետք, տեղի ունեցաւ օրուան պատշաճ յայտագրի գործադրութիւն:

Սոյն հանդիսութեան սկիզբը ներկաները մէկ վայրկեան յոտնկայս լուսութեամբ, յարգեցին Արցախեան պատերազմի զոհերու յիշատակը: Մայրաքիւրճեան հանդիսավարուհի, իր բացման խօսքին մէջ ջերմօրէն ողջունեց ներկայ հասարակութիւնը եւ շնորհակալութիւն յայտնեց թէքեան Մշակութային Միութեան, որ միշտ սատար կը հանդիսանայ եւ կը խթանէ նման ազգօգուտ եւ հայրենանուէր միջոցառումները:

«4090» բարեգործական հիմ-

նարկութեան Գալուցիւթի վարչութեան պատասխանատուներէն՝ Տոքթ. Կարօ Հարմանտայեան, իր ելոյթին մէջ համապարփակ տեղեկութիւններ տուաւ 4090-ի մարդասիրական ազգօգուտ ծառայութիւններուն մասին որ է՝ Արցախի 44 օրուան պատերազմի մասնակցած ուսումնատենչ, երիտասարդներուն գործնական աջակցութիւն ցուցաբերել, շարունակելու համար իրենց մասնագիտական ծրագիրը:

«4090» Հիմնարկութեան առա-



ջելութեան եւ առաջադրանքներուն մասին առաւել մանրամասնօրէն գեղեցեց յատկապէս սոյն ձեռնարկին համար Հայաստանէն ժամանած վերոյիշեալ կազմակերպութեան գործադիր տնօրէնուհի Իրինա Փէշկէօթեանը: Այս առթիւ իմացանք որ Հայաստանի մէջ եւս, դրամաշաղկապ կը կազմակերպուի խոստմնալի եւ ուսումնատենչ հաշմանդամ երիտասարդներուն կրթական ստանդարտները արամադրելով: Արդարեւ, անոնցմէ շատեր, մասնագիտական ուսում ստացած են նաեւ Եւրոպական համալսարաններու մէջ եւ վերադարձած Հայաստան:

Ժողովրդական շնորհալի երգիչ Դաւիթ Սամուէլեան խանդավառեց մթնոլորտը, իր հայրենական եւ միջազգային սիրուած երգերով, ընկերակցութեամբ Արամ Լէփէճեանի, արժանանալով ներկաներու որոտըստ ծափահարութիւններուն:

Ոգելորատուած մթնոլորտի ներքեւ տեղի ունեցան սրտաբուխ նուիրատուութիւններ, ինչպէս նաեւ՝ արժէքաւոր իրերու աճուրդ եւ վիճակահանութիւն:

Համէլի եւ օգտակար երեկոյթ մըն էր, որուն համար կը շնորհակարտեմք կազմակերպիչները, մաղթելով նորանոր յաջողութիւններ:

Մելգոնեան Կրթական Հաստատութեան 100-Ամեակին Ընդառաջ Մելգոնեան Բարերարներու Տօնը



ԴՈՎՏ. ՄԻՆԱՍ ԳՈՃԱՅԵԱՆ

Մելգոնեան Կրթական Հաստատութիւն (այսուհետեւ՝ ՄԿՀ, Կիպրոս) չաճախած իւրաքանչիւր սանսանուհիի համար առանձին խորհուրդ ունի Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցւոյ Ս. Յովհաննու Կարապետի տօնը: Այդ օրը հայ համայնքներէ ներս արմատներուն առաւել ամրութեամբ կառչած հայ աւանդական ընտանիքներու մէջ տօնն է Մկրտիչներու, Կարապետներու, Յովհաննէսներու (ճոն), իսկ մելգոնեանցիներուն համար՝ ԱՆՄԱՀ ԲԱՐԵՐԱՐՆԵՐ ԳՐԻԳՈՐ եւ Կարապետ Մելգոնեան եղբայրներու:

Մերունդներ յաջորդաբար այդ օրը կը մասնակցէին Սրբազան Պատարագին եւ հոգեպարար արարողութիւն կը կատարուէր եղբայրներու սրբալոյս դամբանին շուրջ:

Եւ այսպէս՝ 15 Յունուար 2023-ին, Գալիֆորնիայի Փասատինա քաղաքի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ մէջ մատուցուեցաւ հոգեհանգիստ, որուն յաջորդեց աւանդական հոգեճաշը: Մեր խորհրդածութիւնները այս առթիւ պիտի փափաքէինք յանձնել ոչ միայն բոլոր Մելգոնեանցիներուն, այլ բոլոր այն հայերուն, որոնք ունին միտք եւ խիղճ, «պճեղ մը անոյշ սիրտ», կաթիլ մը հայու արիւն եւ պատանիկ մը արժանապատուութիւն:

Շատեր գիտեն թէ 2005-ին անըմբռնելի որոշումով, իսկ ես պիտի ըսէի անլուրջ ու կամայական հրամանով մը փակուեցան Մելգոնեան Կրթական Հաստատութեան դռները: Հասցուած էր այնպիսի հարուած մը, որուն խարանդ զգաց իւրաքանչիւր Մելգոնեանցի եւ անոր բարեկամ ու հարազատ հայ մը: Նոյնիսկ ոչ հայեր՝ կիպրացի յոյն եւ անգլիացի մարդիկ մինչեւ օրս ափսոսանքով կ'արտայայտուին այս կաղնիին տապալումին առթիւ: Ի հարկէ միակ հրճուողը թուրքն է, որուն հացին իւր քսուեցաւ, որովհետեւ հայակերտման դարբնոց մըն ալ հեռացաւ իր սահմաններէն, որոնք Պատմական Հայրենիքի մեր սահմաններն են...:

Մենք տակաւին պիտի անդրադառնանք ՄԿՀ փակելու անհեռատես եւ ոչ-ՀԲԼՄ-ական որոշումին՝ առանց ինչպէս փաստերը:

Ուրախալին այն էր որ Բարերարներու օրուայ հրաւիրեալներուն ներկայութիւնը ցոյց կու տար Մելգոնեանցի տարբեր սերունդներու սրտցաւութիւնը, զիրար գտնելու եւ իրարմով լիանալու պահանջը,

չէ՞ որ անոնք իրենց կեանքի ամէնէն բախտորոշ շրջանը անցուցած էին նոյն յարկի տակ, զոյգ շէնքերու, Բարերարներու Դամբանի, զոյգ անտառներու, բարձրահասակ ջրամբարի, թէկուզ քարքարոտ բայց նոյն ֆութպոլի դաշտին մէջ: Չէ՞ որ անոնք այդ շրջաբակի Նվենիներու (եւկալիպտոս) ստուերներուն տակ շնչացած էին իրենց սրտի առաջին բաբախումները եւ թողուցած էին իրենց անուններուն սկզբնատուերը...

ՄԿՀ լուր դարձող մը չէր եղած, միայն կը թարան մը չէր, այլ կղզեակ մըն էր սիրոյ աստուածուհիի կղզիին մէջ, տաճար մըն էր բառիս ամէնէն լայն ընդգրկումով եւ սակայն, հեռաւոր Նիւ-Եորքի ինչ որ երկնաքեր շէնքի մը գրասենեակներուն մէջ կը թուրթուէր բաւական հեռու կեցած մարդիկ շուտիկօրէն որոշում կ'առնէին փակել՝ տեսակ-տեսակ անհետեւ ու անհամոզիչ պատճառաբանութիւններ մոգոնելով (հնարելով):

15 Յունուարի այս տօնակատարութեան ներկայ էր ՄԿՀ, չէր գոցուած ան, տակաւին ապրող յուշէր, թէկուզ մշուշի մէջ: Ամբողջ

սրահը կը բուրէր ՄԿՀ-ով: Հոն էին երանաշնորհ ուսուցիչները, տաղանդաւոր մարզիկները, օտար վարժարաններու հետ մրցումներէն յաղթական վերադարձող տղաքն ու աղջիկները... Մենք չզգագինք թէ մեր հաստատութենէն հազարաւոր մղոններ անդին կը գտնուէինք եւ այս էր մեր յաղթանակը, գոր պէտք է վերածել ՆՈՐ ՅԱՂԹԱՆԱԿՆԵՐՈՒ:

Մելգոնեանցին գիտէ իր ստացածին դիմաց տալ եւ աւելին տալ: Եւ այսպէս Սանուցի ատենապետ Ռաֆֆի Յնծալեան իր բացման խօսքին մէջ կարճ գեկուցում մը տուաւ անցնող շրջանի գործունէութեան մասին, յիշելով նաեւ կարգ մը երախտագէտ Մելգոնեանցիներու կատարած բարեսիրական գործերը՝ տեսականացնելու համար Մելգոնեան Բարերարներու թողած աւանդը: Ապա անոր հրաւերով

ներուն մասին՝ Վանաձորի մէջ:

Օրուան աստղերն էին Տէր եւ Տիկ. Ասպետ եւ Այդա Փողարեանները, մին՝ Եթովպիացի, միւսը՝ Իրանէն, հանդիպել էին ՄԿՀ-ի պարարտ հողի վրայ, կազմեր էին տիպար ընտանիք, հայեցի ջերմ բոյն եւ քանի մը տարի առաջ արեան ձայնը, ես պիտի ըսէի՝ Բարերարներու ձայնը, զանոնք տարեր էր հիւսիսային Հայաստանի ԳՕՇ գիւղը:

Առաջին իսկ այցելութենէն մենք սիրահարեցանք այս գիւղին եւ անոր բնակիչներուն, ըսին անոնք իրենց ելուցքին մէջ, եւ որոշեցինք կեանքի նպատակ դարձնել Գօշը զարգացնելը, ոտքի կեցնելը, որովհետեւ ամէն ինչ կայ հոս՝ անտառ, լիճ, լեռներ, Ալպիական բնութիւն, զարգանալու եւ առաջ երթալու բուռն ցանկութիւն:

Այնուհետեւ Տէր եւ Տիկ Փո-



իրարու ետեւէ բարձրախօսին մօտեցան Պրն. Գէորգ Յակոբեան, որ յիշեց մեզմէ յաւէտ հեռացած արժանաւոր Մելգոնեանցիները, ի մասնաւորի նշելով նորոգ հանգուցեալ Փոլ Քուշարեանի կատարած նուիրեալ աշխատանքները ի խնդիր Մելգոնեանի գոյատեւման ու յուսալից մութեան՝ Սանուցի հիմնադիր անդամի եւ ատենապետի իր հազամանքով:

Երկարամեայ տնօրէն Պրն. Վարդգէս Գուրուջեան հանգամանօրէն գեկուցեց իր եւ կնոջ Ալիսի ջանքերով կատարած նուիրաբաշխումի երախտաշատ աշխատանք-

ղարեանները լուսապատկերներու ցուցադրութեամբ ներկայացուցին ամբողջովին վերափոխուած գիւղը, դպրոցականները, գիւղական սկուլմբը: Ժպիտ կայ աշակերտներուն դէմքին վրայ, երգ ու ծիծաղ, բարձրագոյն ուսում ստանալու բուռն ցանկութիւն եւ ամէնէն կարեւորը՝ վերադարձ գիւղ, հայրենի բնութիւն եւ կերտելու նոր ապագայ: Իմացանք նաեւ թէ հիմնովին նորոգուած սկուլմբը կոշուած է Գրիգոր եւ Կարապետ աղա Մելգոնեան եղբայրներու անունով: Ի

Շար.ը էջ 16

BINGO NIGHT PARTY

FRIENDS, FUN, PRIZES

COME JOIN US FOR A FUN AND EXCITING NIGHT




Ticket donation: \$30
Includes Plate of Falafel or Chicken Shawarma,
Soft Drink and **ONE** Round of **BINGO**.
FRIDAY, February 10, 2023
Starting at 7:30 P.M.

AEBU CENTER
Location: 1060 N Allen Ave. Pasadena, CA 91104
For more information, contact Karine (818) 324-0574

Կոստանդնուպոլսոյ Հայոց Պատրիարք Սահակ Բ.ի Պատմական Այցը Երուսաղէմ



Կոստանդնուպոլսոյ Ն.Ա.Տ. Սահակ Բ. Պատրիարք Հայրը ձեռնարկեց իր գահակալութեան շրջանի դէպի Ս. Երուսաղէմ անդրանիկ պաշտօնական այցելութեան: Նորին Ամենապատուութեան սոյն այցելութիւնը համընկնեցաւ Հին Տոմարով Սուրբ Ծննդեան տօնակատարութեան օրերուն:

Նոյն առթիւ Սուրբ Երուսաղէմ կ'այցելեն նաեւ Ստանպուլէն, Հայաստանէն եւ արտասահմանէն բազմաթիւ ուխտաւորներ:

Հոգեւոր Պետը, 17 Յունուար 2023, Երեքշաբթի առաւօտ Ստանպուլի Օդակայանէն մեկնեցաւ Սուրբ Երուսաղէմ, ուղեկցութեամբ՝ գաւազանակիր Արժ. Տ. Շիրվան ՔՏՆՅ. Միւրզեանի:

Սոյն այցելութեան ընթացքին Նորին Ամենապատուութեան շքախումբի մաս կը կազմեն Պատրիարքարանի Հրատարակութեան Բաժնի Տեսուչ՝ Հոգւ. Տ. Յովակիմ Աբղ. Սերովբեան, Աթոռանիստ Մայր Եկեղեցւոյ Երէջ՝ Հոգւ. Տ. Գասպար Աբղ. Կարապետեան, Պատրիարքական Փոխանորդ Արժ. Տ. Գրիգոր Աւ. ՔՏՆՅ. Տամատեան, Քահանայից Դասէն՝ Արժ. Տ. Նաթան ՔՏՆՅ. Արապեան,

Հարիպեան: Սոյն դիմաւորման հանդիսութեան մասնակցեցան նաեւ Ս. Երկրի յարանուանութեանց ներկայացուցիչները՝ Ասորի եպիսկոպոսը, Ղպտի Եկեղեցւոյ միաբաններ, Լատին եկեղեցւոյ Կիւսթոսը, ինչպէս նաեւ Իսրայէլի մօտ Հայաստանի Հանրապետութեան Լիազօր Դեսպանը: Հանդիսութեան կը մասնակցէր նաեւ Ս. Երկրի Հայ սկստներու խումբը:

Եաֆաջի դրան առջեւ Լուսարարապետ Սրբազան Հայրը բարի գալուստ մղթեց Նորին Ամենապատուութեան: Հոգեւորականներու թափօրը, սկստներու նուագի եւ ժողովուրդի ծափողջոյններով մեր Հոգեւոր Պետը առաջնորդեց Հայոց Վանք, ուր սկսաւ Հրաշափառի արարողութիւնը:

Հրաշափառ Սրբոց Յակոբեանց Մայր Տաճարի մուտքին երեք սարկաւազներ խոնկով ընդառաջ ելան Նորին Ամենապատուութեան եւ սկսաւ հոգեւորականաց դասու եւ դպիրներու երգեցողութիւնը: Նորին Ամենապատուութիւնը հանդիսաւորապէս մուտք գործեց



Արժ. Տ. Ներսէս ՔՏՆՅ. Այվազեան, եւ Արժ. Տ. Մելքոն ՔՏՆՅ. Փընարճեան:

Նորին Ամենապատուութիւնը թէլ Ավիվի Պէն Կուրիոն օդակայանին մէջ դիմաւորուեցաւ Երուսաղէմի Պատրիարքական Ս. Աթոռոյ Դիւանապետ՝ Հոգւ. Տ. Կորիւն Վրդ. Պաղտասարեանի կողմէ:

Մուտք Երուսաղէմ ժամը 13.30-ին Երուսաղէմի պատմական Եաֆաջի դրան առջեւ հաւաքուած էր հոգեւորականներու, ուխտաւորներու եւ ժողովուրդի մեծ բազմութիւն մը: Թափօրին կը գլխաւորէր Ս. Աթոռոյ Լուսարարապետ Գերշ. Տ. Սեւան Արքեպս.

Մայր Տաճար, ուր կանոնական ուխտի աղօթք կատարեց Ս. Գլխաղբի Մատրան մէջ:

Ապա դասի մէջ կատարուեցաւ կանոնական աղօթասացութիւն:

Աւարտին՝ Լուսարարապետ Սրբազան Հայրը բարի գալուստն ուղերձ արտասանեց, որու ընթացքին իր գոհունակութիւնը յայտնեց այն պարագային համար, որ Պոլսոյ Հայոց Պատրիարքը ուխտի կու գար Երուսաղէմ եւ Ս. Ծննդեան այս օրերուն կը գորակցէր Ս. Աթոռի զինուորեալ միաբանութեան:

Ի պատասխան սոյն ուղերձին՝ Նորին Ամենապատուութիւնը եւս իր սրտի խօսքը արտասանեց եւ

ըսաւ թէ ուրախ է Երուսաղէմ ըլլալով: Յայտնեց թէ Երուսաղէմը իրեն համար մասնաւոր իմաստ ունի, քանի երեք տարի որպէս միաբան ապրած ու ծառայած է այստեղ: Նոյն պատճառաւ դիտել տուաւ, որ Ս. Յակոբեանց Մայր տաճարին կամարներուն ներքեւ ինք զինք իր տան մէջ կը զգայ:

մեր Եկեղեցւոյ դարաւոր իրաւունքներու պահպանման: Մեր Հոգեւոր Պետը իր սէրն ու անկեղծ համակրանքը յայտնեց Ս. Աթոռի միաբանութեան ու Սաղիմահայ համայնքին:

Պոլսոյ եւ Երուսաղէմի Պատրիարքներու Հանդիպումը



Մեր Հոգեւոր Պետը յատուկ շնորհակալութիւն յայտնեց Հայ Երուսաղէմի Ն.Ա.Տ. Նուրհան Պատրիարք Հօր, որու տնօրինութեամբ իրականացաւ սոյն փառաւոր դիմաւորման հանդիսութիւնը: Պատրիարք Հայրը շեշտեց, որ այս փառքը մեր Եկեղեցւոյ ու ժողովուրդին փառքն է, քանի Ս. Քաղաքին մէջ Հայ Եկեղեցին համահաւասար իրաւունքներ ունի միւս մեծ եկեղեցիներու նման: Աշխարհի վրայ քիչեր գիտեն, թէ

Հրաշափառի արարողութեան յետոյ, Նորին Ամենապատուութիւնը շարականներու երգեցողութեամբ առաջնորդուեցաւ Պատրիարքարան, ուր դահլիճի մուտքին ողջաբուրուեցաւ Ս. Երուսաղէմի Ն.Ա.Տ. Նուրհան Պատրիարք Հօր հետ:

Այստեղ կարճ աղօթքէ եւ հիւրասիրութեան յետոյ, երկու Աթոռներու գահակալները ընդունեցին հիւրերու, ուխտաւորներու եւ Սաղիմահայերու աջակցութիւնը: Մեր Հոգեւոր Պետը սոյն



այստեղ կայ զինուորեալ միաբանութիւն մը, որուն իւրաքանչիւր անդամ իր կեանքը նուիրաբերած է Քրիստոսակոխ վայրերէ ներս

այցելութեան որպէս յիշատակ Հայ Երուսաղէմի Պատրիարքին նուիրեց ապակեայ խեթական ոճով թանկագին սրուակ մը:

The Armenian Academy at Blair,
an IB World School
1201 S. Marengo Ave., Pasadena

- FREE TUITION
- 6th-12th Grades
- Top Sports
- Both dialects and all levels welcomed.

2023-2024 School Year

For Information/Tours Sign up at www.ArmenianAcademy.org or contact **Maro Yacoubian** at 626-275-1330

ԱՆՈՒՆԱԿՈՂՈՒԹԻՒՆ ԵՏԱՐՆ ԵՕՔԸ ԱՆՈՒՆՆԵՐ ԸՆԾԱՅՈՒՄԸ ՏԻՐՈՉ ՅՈՒՆՈՒՄ 13

ԶԱԽԵՆ Ա. ՔՅՆ. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ

Յունուար 13, ութօրէքն է Սուրբ Ծննդեան, անշարժ թուական մը ինչպէս Յունուար 6, երբ Մանուկը անուանեցին ՅԻՍՈՒՍ համաձայն հրեշտակին իր մօր Մարիամին տուած աւետիսին: Անշարժ թուական պիտի ըլլայ նաեւ Փետրուար 14-ը երբ քառասորեայ Մանուկը Տաճար պիտի ընծայուի:

Յիսուս եղաւ առաջին անուանումը, որուն անմիջապէս կցուեցան Փրկիչն ու Օծեալը: «Օծեալ» ինչու՞նք թարգմանութիւնն է Քրիստոս՝ «գի ծնաւ ձեզ այսօր Փրկիչ որ է Օծեալ Տէր ի քաղաքի Դաւթի», ինչպէս կը կարգանք Ղուկասու Աւետարանին սկիզբը: Սկզբնական այս երեք անուանումները, Յիսուս, Քրիստոս, Փրկիչ, իրենց յատուկ բովանդակութեամբ տրուեցան, Յիսուս «որ պիտի փրկէ իր ժողովուրդը», եւ Քրիստոս «Աստուծոյ օծեալը», եւ «Փրկիչն աշխարհի» որ պիտի ազատէ մարդիկ իրենց մեղքերէն իր կեանքի գինով, արեան հեղմամբ խաչին վրայ, տէրը կանգնելով իր անուններուն:

Աւելի հիմնական անուն մը, նոյնիսկ իր ծնունդէն առաջ, Մարգարէներէն կուգայ եւ Աւետարանիչն ալ այդպէս նշած է, թէ Բեթղեհէմի ծնունդ Մանուկը էմանուէլ պիտի կոչուէր, որ երբայերէն լեզուով կը նշանակէ «Աստուած մեզ հետ», էլ-ը էլ-ը իսրայէլի (Աստուած), եւ էմանուէլ (մեզ հետ): Արաբերէն լեզուն եւ նոյն կոչումը կ'արձագանգէ «մաղանա» (մեզ հետ) «Ալլահ» (Աստուած): Այս անուանումը շատ յատկանշական է քանի որ Յիսուսի ծննդեամբ Աստուած յայտնուեցաւ եւ ոչ թէ միայն մանուկ Յիսուսը ծնաւ: Հայոց Եկեղեցին կը շեշտէ այս կէտը եւ միայն Ծնունդ չի կոչեր այս մեծ տօնը, այլ նաեւ Աստուածայայտնութիւն:

Այս չորս անունները, էմանուէլ, Յիսուս, Քրիստոս, Փրկիչ, սրբագործուեցան անուանակոչումով մը եւս, այս անգամ Հայր Աստուծոյ կողմէ Յիսուսի մկրտութեան պահուն, երբ «սա՛ է Որդին իմ սիրելի», ՈՐԴԻ ԱՍՏՈՒԾՈՅ բարձրագոյն անունով կոչելով գինք: Իր երեանամեայ աստուածային առաքելութեան շրջանին եւ մանաւանդ աւարտին Յիսուս այս անգամ ինք ինքզինք կոչեց նաեւ Որդի Մարդոց, զայն յատկացնելով իր մարդկային բնութեան, եւ երկուքին՝ աստուածային եւ մարդկային բնութիւններուն միացմամբ իր Անձին մէջ, աշակերտներուն յայտնելով վերջին դէպքերը՝ թէ ինչ պիտի պատահէր իր կեանքի վերջին օրերուն:

Յիսուս Քրիստոսի Համբարձումէն ետք նորակազմ Եկեղեցին Պօղոս Առաքեալի բերնով գինք անուանակոչեց եօթներորդ եւ լրացուցիչ անունով մը թէ ինքն է ՏէՐԸ, «անուն մը բոլոր անուններէն վեր»:

Էմանուէլ՝ Աստուած Մեզ Հետ Եբրայերէն արական յատուկ անուն որ երկու անգամ կրկնուած է Եսայի Մարգարէութեան մէջ (7:14 եւ 8:8) իր թարգմանութեամբ՝ «Աստուած մեզ հետ», եւ այն մեկնաբանութեամբ թէ Աստուած իր ներկայութիւնը ցոյց պիտի տայ իր



ժողովուրդի փրկութեան համար: Մարգարէութիւնը կատարուեցաւ Բեթղեհէմի Մանուկին ծնունդով որ կոչուեցաւ Յիսուս: Մտթէոս Աւետարանիչ կը հաստատէ զայն ըսելով թէ Եսայի մարգարէի բերնով ըսուած է թէ՛ «ահա կոչար պիտի յղանայ եւ որդի մը պիտի ծնի, եւ զայն պիտի կոչեն էմանուէլ որ կը թարգմանուի Աստուած մեզ հետ» (1:23):

Քրիստոնէական հասկացողութեամբ էմանուէլ անունը կը նշանակէ Աստուածայայտնութիւն: Ան նաեւ Քրիստոսի հետեւորդներուն վրայ կը թողու ծանր պարտաւորութիւն մը՝ եթէ Աստուած մեզ հետ է, արդեօ՞ք մենք ալ Աստուծոյ հետ ենք: Ծանրակշիռ պարագայ մըն է որ սակայն կարեւոր մասամբ իր քաղցր պատասխանն ունի Քրիստոսի Եկեղեցիին միջոցաւ: Ո՛րքան երջանիկ պէտք է զգայ Քրիստոնեայ աշխարհը որ Քրիստոսի մարմնաւոր ներկայութիւնը կը շարունակէ իրագործել իր հոգեւոր մարմնոյն՝ Եկեղեցիին միջոցաւ, այսինքն մեղսալից հաւատացեալներու ջերմեռանդ պաշտամունքով:

Յիսուս-Քրիստոս ՏէՐ ԲՈՂՈՐԻՆ

Ան որ մարդոց մեղքերը իր վրայ պիտի վերցնէր Խաչին վրայ, ինք ըլլալով միակ անմեղն ու Օծեալը ինչպէս գրած է Ղուկաս Աւետարանիչ (2:8-20): Փրկիչը Մեսիան պիտի ըլլար իր Օծեալ Քահանայապետի հանգամանքով, որովհետեւ օծեալը Հայր Աստուծոյ ընտրեալ Որդին էր միանգամայն:

Եզրափակիչ ՏէՐ անունը յայտնապէս տրուեցաւ Յիսուսի իր առաքելութեան աւարտին Համբարձումէն ետք որպէս փոխառեալ անուն Հին Կտակարանէն, եւ Յիսուսի ծննդեան պահուն իրեն տրուած ազդանշանէն: Այս անգամ Պօղոս Առաքեալի կողմէ հռչակուած անուանակոչում մը եղաւ իր նոր բովանդակութեամբ, երբ Առաքեալը հրաւիրեց նորադարձ քրիստոնէաները ճանչնալու Փրկիչը որպէս ՏէՐ եւ իբր այդպիսին պաշտելու գինք: Քանզի այդ անունին առջեւ, որ գերիվեր է ամէն անունէ, ամէն ոք պիտի ծնրադէր, երկրի վրայ եւ կամ երկնքի մէջ: ՏէՐ անունը անմիջապէս պաշտամունքի կեդրոնական տեղը գրաւեց Եկեղեցիներուն մէջ, ցոյց տալով որ ամէն քրիստոնէայ ենթարկուած կը մնայ Յիսուս Քրիստոսի որպէս ՏէՐ բոլորին, բոլոր պարագաներու ներքեւ: (Փիլիպեցոց 2:11):

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԹԵՆՂ ԴԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ Է ՊԱՏՐԱՍՏԵԼ «ԿԱՆՈՆԱԳԻՐՔ ԴԱՅՈՅ»-Ի ՆՈՐ՝ ՏԵՍԱԿԱՆՈՐԵԱԼ ԵՒ ԱՇԽԱՐԽԱՐՔԱՐ ՏԱՐԲԵՐԱԿԸ

Հայց. եկեղեցւոյ հետ առընչուած ամէն ոք քաջ գիտէ «Կանոնագիրք Հայոց» ժողովածուի եւ դրա չափազանց կարեւոր նշանակութեան մասին: Այն մեր եկեղեցւոյ հոգեւոր, ծիսական, բարոյական եւ բազմաթիւ այլ ոլորտները կարգաւորող իրաւական ժողովածու է: Բաղկացած է տարբեր դարերու սահմանուած եւ հաստատուած 57 կանոնախմբերից եւ 1332 կանոններից՝ սկսած առաքելական ժամանակներու հաստատուած կանոններից:

Մեր եկեղեցու ներքին կեանքը բոլոր առումներով կարգաւորող «Կանոնագիրք Հայոց»-ը շուտով նորովի հրատարակութիւն կ'ունենայ: ԱՄՆ Արեւմտեան թեմը, Թեմակալ Առաջնորդ Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեանի Նախաձեռնութեամբ պատրաստել է «Կանոնագրքի»՝ բովանդակային նիւթերը տեսակաւորած եւ աշխարհաբարի վերածած տարբերակը, հեղինակութեամբ Տիրայր Մ. Վրդ. Տէրվիչեանի:

Տիրայր Վարդապետը (1909-1989) մեր եկեղեցու նուիրեալ հոգեւորականներից է, եղել է Երուսաղէմի Հայոց միաբան, տարիներ պաշտօնավարել է նաեւ

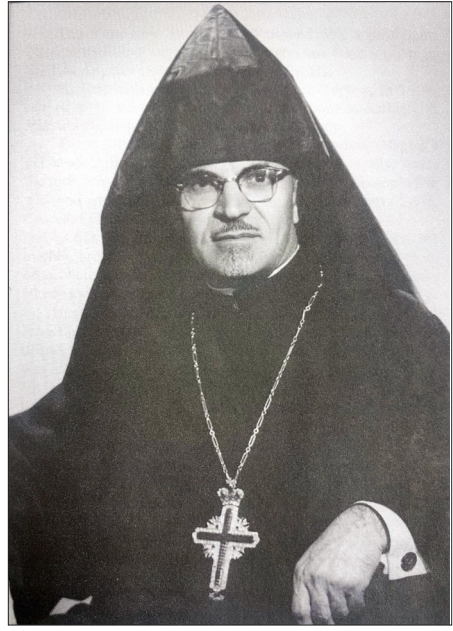


հատորներից քաղել, թեմատիկ բաժինների մէջ է գետեղել կանոնական նիւթերը՝ միաժամանակ գրաբարից արեւմտահայ աշխարհաբարի փոխադրելով: Հեղինակը մէկ բաժնի մէջ է հավաքել մեր եկեղեցու այս կամ այն հասկացութեան հետ կապուած (օրինակ ասենք՝ երէց, խաչ, ծնող/որդի, հաղորդութիւն եւ այլն) բոլոր կանոնները: Ընթերցողը կարիք չունի էջ առ էջ թերթելու «Կանոնագրքը»՝ իրեն հարկաւոր որեւէ մասը գտնելու համար, Հայր Տիրայրը դա արել է՝ խմբաւորուած եւ աշխարհաբարի վերածուած տարբերակով:

Տիրայր Վրդ. կենդանութեան ժամանակ այս աշխատութիւնը չի տպագրուել եւ մնացել էր պահպանուած: Կարեւոր այս աշխատութիւնը կարող էր կորսուել ժամանակի վաշտի վերամշակման մէջ, եթէ բարեբախտ մի առիթով Արեւմտեան թեմի աշխատակից Հայկ Մաղոյեանը դրա մեքենագրուած տարբերակը 2008 թուականին չգտնէր Տիրայր Վարդապետի՝ Միացեալ Նահանգներում գտնուող անձնական արխիւի ծրարների մէջ: Ապա Թեմակալ Առաջնորդ Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեանի տնօրինումով սկսուեց ձեռագրի արժէք ունեցող մեքենագիր տարբերակի մուտքագրումը համակարգիչի մէջ (Տ. Յովնէփ. Ա. Քահանայ Յակոբեան), երկարատեւ սրբագրումը, որի վրայ աշխատել է խմբագրական խորհուրդն ու աշխատանքային խումբը: Եւ ահա ուրախութեամբ յայտնում ենք, որ պատրաստ է եւ շուտով լոյս կը տեսնի «Կանոնագրքի» այս խմբաւորեալ նոր տարբերակը:

Հայր Տիրայրի այս աշխատութիւնը յարմար առիթ կը հանդիսանայ, որ հոգեւորական կամ աշխարհական առաւել դիւրութեամբ իրազեկ դառնան մեր կանոնագրական աւանդութեանն ու հոգեւոր հարուստ ժառանգութեանը:

Արեւմտեան թեմը «Կանոնագիրք Հայոց»-ի սոյն աշխատասիրութիւնը հրատարակում է որպէս գնահատանք բանիբուն Տիրայր Մ. Վարդապետ Տէրվիչեանի, ի դիւրութիւն հոգեւորականաց եւ հաւատացեալ հայրերէնաց եւ որպէս ձօն առաքելահաստատ մեր ս. եկեղեցւոյ:



Արեւմտեան թեմում: Ստեղծել է «Յրուագանկ Յատուկ Անուններու», որ Մաղաքիա Արք. Օրմանեանի հռչակաւոր «Ազգապատում»-ի համաբարբաուն է եւ արդիւնքն է երկարատեւ ու համբերատար աշխատանքի: Տասնամեակներ շարունակ անխոնջ վարդապետը բծախնդրօրէն աշխատել է Կանոնագիրքի ստուար հատորները բովանդակային սահմանների մէջ բերելու, խմբաւորելու եւ աշխարհաբար թարգմանելու համար:

Հայր Տիրայրը «Կանոնագիրք Հայոց»-ի 1964, 1971 թթ. երկու

ՄԵԼՂՈՆԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ԴԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ

Շարունակուած էջ 14-էն

հարկէ Փողարեանները առանձինն չէին կրնար գլուխ հանել այս վերափոխութիւնը եւ Գօշի նոր վերածնունդը, եթէ իրենց շուրջ չհաւաքուէին ու *ձեռք ձեռքի տալով քոյր եղբար կաթոգին» չօգնէին Մելգոնեանցի դասընկերները եւ անշուշտ նոր շունչ ու ոգի ստացած զօջեցիներու համայնքը:

Ահաւասիկ այս է, զոր մենք կը կոչենք Մելգոնեանցիի ոգի, դաստիարակութիւն եւ յանձնառութիւն: Քանի քանի Փողարեաններ եւ

ընկերներ պիտի հասցնէր ՄԿՀ-ն 2005-էն սաղին, եթէ կամայական ու անհետեւ օրոշումով մը չառնուէր:

Կը մօտենայ այս փառապանծ հաստատութեան հիմնադրութեան 100-ամեակը: Նախ՝ Մելգոնեանցիին հոգալ պէտք է ըլլայ իր դպրոցը վերաբանալու ինդիւրը, ապա մեր ազգային կազմակերպութիւնները, մշակութային միութիւններն ու յատկապէս Հայաստանեայց եկեղեցին եւ մեր քոյր եկեղեցիները վճռակամ որոշում պէտք է ընդունին փրկել համայն հայութեան պէտքերուն հասած այս հաստատութիւնը:

Հայկազեան Հայագիտական Հանդեսի 2022 Տարուան Զոյգ Գիրքերուն Ծնորհանդեսը



Հինգշաբթի, 19 Յունուար 2022ի երեկոյեան, Հայկազեան համալսարանի հանդիսասրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հայկազեան հայագիտական հանդէսի (ՀՀՀ) 2022 տարուան (42րդ հատոր) զոյգ գիրքերուն (42/1 եւ 42/2) շնորհանդէսը, ներկայութեամբ Հայկազեան համալսարանի նախագահ Վեր. դոկտ. Փոլ Հայտոսթեանի, Հանդէսի հնագոյն աշխատակից, Հայաստանի Հանրապետութեան գիտութիւններու ազգային ակադեմիայի արտասահմանեան անդամ պատմաբան պատուակալ դոկտ. Զաւէն Մարրլեանի, Միլիթարեան միաբանութեան փունջ մը սաներու, հիւրերու, բարեկամներու եւ Հանդէսի խմբագրակազմի անդամներուն:

Բացման խօսքին մէջ, Հանդէսի խմբագիր դոկտ. Արմէն Իւրնէշլեան հրաւիրեց ներկաները յոտնկալ լուծեամբ յարգելու յիշատակը Հանդէսի խմբագրակազմի ապա եւ խորհրդատու մարմնի անդամ հանգուցեալ Ժիրայր Դանիէլեանի յիշատակը, որմէ ետք ան նշեց թէ 42րդ հատորէն սկսեալ Հանդէսը լոյս պիտի տեսնէ մէկ հատոր-երկու գիրք դրութեամբ: Դոկտ. Իւրնէշլեան արձանագրեց ընթացիկ հատորով սկսող նորութիւնները? «ՀՀՀի նոր մշակուած առաքելութիւնն ու տեսլականը», «մասնագիտական հարցազրոյց»ի բաժինը, «ազգագրական, բանահիւսակական» հում նիւթի ներկայացումը, հատորները եզրափակող «Յիշատակարան»ը, միաժամանակ նշելով, թէ Հանդէսը «բեմ կը հանդիսանայ նաեւ երիտասարդ գիտնականներու, այն հաստատ համոզումով, կամ գէթ ակնկալիքով, որ անոնք այս հանգամանակոր հանդէսին մէջ հրատարակուելով, կը դառնան աւելի խստապահանջ, աւելի՛ բծախնդիր եւ յօրուած առ յօրուած կը բարելաւեն իրենց աշխատանքը»:

Վաստակաշատ բանասէր դոկտ. Յակոբ Զոլաքեանի խօսքը ընթերցեց Հանդէսի խմբագիր տիկ. Սիլվա Փափազեան: Դոկտ. Զոլաքեան ՀՀՀն նկատեց «Ներկայիս՝ Սփիւռքի մէջ աւանդական ուղղագրութեամբ լոյս տեսնող փաստօրէն միակը... բոլոր գրութիւնները, արեւմտահայերէն թէ արեւելահայերէն, լոյս կը տեսնեն աւանդական ուղղագրութեամբ: Մեր ուղղագրութեան բազմաձեւութիւններու բովին մէջ խմբագրութիւնը միօրինականացման յստակ մօտեցում կը ցուցաբերէ: Ասիկա յոժ կարեւոր փաստ մըն է հայագիտութեան արեւմտահայ աւանդութիւնները պահպանելու տեսակէտէն»: Ապա ան ընդգծեց, թէ «Հայագիտութեան նուաճումները պէտք է հասնին օտար ընթերցողին, ասիկա անհրաժեշտութիւն մըն է... մեր ցանկութիւնն է, որ մեր ուսումնասիրողները նախ կիրարկեն արեւմտահայերէնը եւ

հոսկ, հանրայնացնելու համար արժանի նիւթերը՝ շարադրեն անգլերէնով կամ այլ լեզուով մը: Հայագիտութիւնը մեր հոգեւոր եւ նիւթական մշակոյթի արժէքները արժեւորելու ու հանրայնացնելու դերը ունեցած է եւ ունի ներկայիս, - ու թելադրեց, - պէտք է կարողանալ օտար եւ օտարազիր հայագետներուն ալ ցանկալի բեմ դարձնել Հանդէսը: ...Մանկակալուի նաեւ, որ Հանդէսը կարողանայ սերտ կապեր հաստատել ամբողջ Սփիւռքի տարածքին սփռուած հայագիտական հիմնարկներու եւ ամբիոններու հետ ու ապահովել անոնց մերձեցումն ու նոյնիսկ համատեղ ծրագրեր մշակել»: Դոկտ. Զոլաքեան անդրադարձաւ նաեւ ընդգրկուած նիւթերուն խմբաւորումներուն՝ պատմահնագիտութիւն, գրականագիտութիւն, լեզուաբանութիւն, տնտեսագիտութիւն, արուեստ ու արհեստ, ընկերաբանութիւն, բանարուեստ եւ ազգագրութիւն, եկեղեցագիտութիւն, փիլիսոփայութիւն, հրապարակումներ եւն., մասնաշնչեց «մօտիկ անցեալի մեր խնդիրները լուսարձակի տակ» առնող նիւթեր, ու շեշտեց՝ «Մեզի համար յոժ կարեւոր են արեւմտահայութեան ու մասնաւոր սփիւռքահայութեան վերաբերող ուսումնասիրութիւնները, որոնք լուսարձակի տակ կ'առնեն որոշ տեղավայրեր,

դէպքեր ու դէմքեր, կամ կու տան համայնքային-չարանուանական ու գաղութային պատմութեան պատկերը», «ցանկալի» նկատեց որ «սփիւռքահայ գրականագետներ, արուեստաբաններ եւ երաժշտագետներ տեղ գրաւեն Հանդէսին մէջ»: Ան նկատեց որոշ հետաքրքրութեան մը ներկայութիւնը «Սփիւռքի մէջ հայ ժողովուրդի նիւթական մշակոյթի ցրուած արժէքները հաւաքողներուն եւ հանրայնացնող ուսումնասիրողներու նկատմամբ», կարեւորեց Հանդէսի հրապարակումներու բաժինը, Հանդէսին «խրաչատկութիւններէն» համարեց աշխատակիցներու կենսագրութեան ու «մահագրականներ» բաժինները: Հոսկ, ան գնահատելով Հանդէսի լեզուագիտութեան բաժինը, «ցանկալի» գտաւ որ «Սփիւռքի համար լրջագոյն խնդիր ներկայացնող արեւմտահայերէնի ուսուցման հետ կապուած հարցերը՝ մեթոտաբանութիւն, դասագիրքեր, ուսուցիչներու որակաւորում, առկայ եւ աւելցանց, ամէնօրեայ եւ միօրեայ ուսուցման հարցերը... քննարկումի ենթարկուին» Հանդէսին մէջ: Դոկտ. Զոլաքեան շնորհակալութիւն յայտնեց Հանդէսի հրատարակութեան զօրավիճական գնահատած մարմիններուն եւ խմբագրակազմին «բծախնդիր ու հետեւողական աշխատանքներուն»:

Շնորհանդէսի գեղարուեստական բաժինով, 42րդ հատորի առաջին գիրքին մէջ լոյս տեսած հանգուցեալ Վահան Ա. քնչ. Քենտրիքեանի ինքնագիր յօրինումներէն երգեց իր թողը՝ տիար Սեւակ Քենտրիքեան:

Անդրադառնալով դարերու ընթացքին բառերու, հասկացութիւններու եւ հաստատութիւններու հանդէպ մարդ արարածին ընկալման փոփոխութիւններուն, Հանդէսի պատասխանատու խմբագիր դոկտ. Անդրանիկ Տագսեան հաւաստեց, որ ՀՀՀի «պատկան մարմինները, խմբագրակազմս ու անոր շուրջ հաւաքուածներս ... կը դառնան հայագիտութիւն հասկացութեան նոր սահմանումին, զայն աւելի լայն կը տեսնենք քան դասական հայագիտութիւնը...: Մեր դաւանած հայագիտութեան նոր սահմանումը կը կիրարկենք ... Հանդէսին մէջ... քանի որ կը հաւատանք որ այդպէսով հայագիտութիւնը կ'ազատուի կ'ազատուի ան առաւել օգտապաշտական, սատարողական կը դառնայ: Ասիկա գործընթաց մըն է, որուն իրագործումը հետեւողականօրէն կը հետապնդենք»: Դոկտ. Տագսեան եզրափակեց իր խօսքը, ընդգծելով, որ «Ժամանակն է, որ ազգային գերագոյն ճգնաժամի այս օրերուն, մենք մեր բաժինը կատարած ըլլալու ինքնախաբէութեան քամֆլորթ գոնէն դուրս գանք եւ արտակարգ ուսումով մը վերախմաստաւորենք մեր ազգային հասկացութիւնները եւ վերախմաստաւորուած կիրարկենք զանոնք»:

Փակման իր խօսքին մէջ, Հայկազեան համալսարանի նախագահ Վեր. Հայտոսթեան գոհունակութիւն յայտնեց Հանդէսին արձանագրած յաջողութիւններուն, անոր հետեւողական հրատարակման, մակարդակին պահպանման: Ան Հանդէսի 2022 տարուան զոյգ գիրքերու հրատարակումը նկատեց «վստահաբար զարգացման քայլ», աւելցնելով որ «գոհունակութիւն անպայման չի նշանակեր բաւարարութիւն: Սակայն, երբ կայ պատճառ գոհունակութեան՝ մենք կարեւորութեամբ պէտք է զայն ընդգրկենք»: Ան աւելցուց, որ Հայկական «նահանջի օրինակները կրնան բազմաթիւ ըլլալ մեր չորսդին: Բայց կարիքը ունինք յիշելու թէ կան նաեւ կարեւոր յատաշխաղացներ մեր հայկական կեանքին մէջ»:

Վեր. Հայտոսթեան կարեւորեց հայ դպրոցին մէջ տարուելիք աշխատանքը՝ «կարգա՛լ, մտածե՛լ եւ գրե՛լ քաջալերել, որպէսզի նորահաս սերունդները չթուլնան իրենց զարգացման եւ անձնային շնորհքին մէջ»: Ան անդրադարձաւ գիտական եւ տեղեկատուական աշխարհին մէջ տարուող մրցակցական պայքարին, հաւաստելով որ էական է «բոլոր լեզուներով առատ հայագիտական նիւթ հայթայթելը աշխարհին»:

Շար.դ էջ 18

AGBU

ARMENIAN GENERAL BENEVOLENT UNION
LOS ANGELES SPECIAL EVENTS COMMITTEE

MASQUERADE BLACK TIE DINNER DANCE

**Fundraising for the AGBU
Children's Center in Arapkir**

**featuring Harout
Pamboukjian & band**

Saturday, Feb 4, 2023 - 7:30pm

Deluxe Banquet Hall - 237 E Olive Ave, Burbank

For more info call:
Asdghig Dadourian (801) 712-1127
Betty Kotchian (818) 966-5584

\$150

per person

Ս. ԾՆՆՈՒԵԱՆ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒՔԻՆ Զայ Բոյրերու Վարժարանին Մէջ



Տարուան ամենագեղեցիկ, ամենաջերմ եւ ամենատօնական ամսուան եւ Ս. Ծննդեան իւրաքստուկ մթնոլորտը Հայ Բոյրերու Վարժարանին մէջ համերգով դրսեւորուեցաւ Չորեքշաբթի, 21 Դեկտեմբեր 2022-ին, Դանիէլեան սրահին մէջ: Ինչպէս յարմար է գերապատիւ վարդապետներ Հայր Արմենակ Պետրոսեանի եւ Հայր Լեւոն Ստեփանեանի:

Ամերիկայի, Հայաստանի եւ վարժարանի քայլերգներու ունկնդրութեանն էտք, տօնական հանդիսութիւնը սկսաւ դաշնամուրի նուագով՝ կատարողութեամբ Քրիստափոր Թերզեանի: Ապա կրօնի դասատու պարոն Անթուան Պեգեան բացման խօսքին մէջ նշեց, որ մեր վարժարանին հիմնակէտը եղող քրիստոնէական կրթութիւնը այսօր գիրքէն դուրս գալով պիտի դառնայ գործնական: «Մեր կրթական համակարգին մէջ քրիստոնէական դաստիարակութիւնը ունի իր յատուկ տեղն ու կարեւորութիւնը, որովհետեւ կը հաւատանք որ այդ է հիմքը ապագայ առողջ սերունդին եւ խաղաղ աշխարհին, ըսաւ ան եւ աւելցուց, որ տնօրէնութիւնը որոշեց մանուկ Յիսուսի ծնունդը ներկայացնել թատերական բեմադրութեամբ, որպէսզի Ս. Ծննդեան հոգիով եւ խորհուրդով լեցուած մեր պատանիներուն մտքերը լուսաւորուին մանուկի Յիսուսի պայծառութեամբ»:

Այնուհետեւ իր սրտի խօսքը փոխանցեց վարժարանիս ընդհանուր պատասխանատու Քոյր Լուիզա Գասարճեան, որ վստահութիւն յայտնեց, որ ներկայ ծնողները գոհ պիտի մնան իրենց զաւակներու ներկայացումէն եւ պիտի գնահատեն իրենց աշխատանքը: Ան խնդրեց ծնողներէն, որ իրենց զաւակներուն ընդմէջէն տեսնեն երկնային դերակատարներու մարմնաւորումը, ինչպէս՝ հրեշտակները, հովիւները, մոգերը եւ յատկապէս Սուբր ընտանիքը՝ մանուկ Յիսուսով: «Երկնքի եւ երկրի ստեղծիչ Աստուած կը խոնարհի, կը մանկանայ եւ կը ծնի քարայրի մը մէջ ու կը դրուի աղքատ մսուրին մէջ, որպէսզի մեզ ազատէ մեր մեղքերէն եւ երկնքի արքայութեան արժանացնէ, ըսաւ ան՝ յորդորելով պահ մը մոռնալ

առօրեայ մտահոգութիւնները, նեղութիւնները, ցաւերը եւ «փոխադրուիլ» Բեթղեհէմ տեսնելու եւ օրհնուելու մանուկ Յիսուսէն: Քոյր Լուիզա մաղթեց, որ նորածին մանուկ Յիսուսին խաղաղութիւնը տիրէ բոլորիս սրտերուն, տուններուն եւ համայն աշխարհին մէջ: Ան շնորհակալութիւն յայտնեց յայտագիրը պատրաստած ուսուցչուհիներուն, պարոն Անթուան



Պեգեանին եւ երաժշտութեան ուսուցչուհի Տիկ.Կարինէ Տէր Գէորգեանին որոնք աշակերտներուն հետ տքնաշան աշխատեցան այս յայտագիրը յաջողութեամբ ներկայացնելու համար: Աշակերտները կենդանի պատկերով բեմականացուցին Յիսուս Քրիստոսի ծննդեան պատկերը, պահ մը բոլոր ներկաները վերացնելով եւ մտովի ու հոգեպէս փոխադրելով բեթղեհէմեան պատիկ, աղքատիկ քարայրը, որ մեր Փրկչին ծնունդով դարձաւ արքունիք:

Տօնակատարութեան վերջին բաժնով երգչախումբը ներկայացուց Ծննդեան երգերու շարան:

Աւարտին բեմ բարձրացաւ Հայր Արմենակ Պետրոսեան, որ իր խօսքը աշակերտներուն ուղղելով ըսաւ, որ թատերական բեմականացումով ներկաները ականտես դարձան պատմական իրադրութիւն եղող Յիսուսի ծննդեան: Ան շեշտեց, որ Ս. Ծնունդը նուէրներ է, այլ՝ մանուկ թագաւորին ծննդեան տօնը նշելու առիթ: Ապա, ան «Պահպանիչեով» փակեց հանդիսութիւնը:

Հայկազեան Հայագիտական Հանդէս

Շարունակուած էջ 17-էն

Հուսկ, ան ողջունեց «Արցախի մէջ պայքարող մեր աշխատակիցները, Հայաստանի եւ Սփիւռքի հայազգայնները որոնք կը գործեն առանձին իրենց անկիւններուն մէջ կամ հաստատութիւններու մէջ, մեզմէ բաժնուած ու սիրելի ժիրայր Դանիէլեանի թարմ լիշատակը, անոր հայագիտական վաստակը Հայկազեան

համալսարանէն ներս երկար տարիներ եւ շատ անգին, ներառեալ Հանդէսի պատմութեան մէջ»: Վեր. Հայտնութեան իր խօսքը փակեց գնահատանքի խօսք ուղղելով իմ բազմաթիւ խնամքին եւ՝ «2023ի հատորով նորանոր հանդիպումներու յոյսով եւ նորոգեալ տեսիլքով» բաժնուելու առաջարկեց շնորհանդէսի այս «տօնական» պահէն: Հայկազեան Հայագիտական

ԱՆԻՖ-Ի ՏՆՕՐԷՆ Դաւիթ Փափազեանը Մասնակցած Է «Ապու Տապիի Կայունութեան Շարք» Համագումարի Շրջանակներուն Մէջ Բննարկման



Հայաստանի պետական հետաքրքրութիւններու ֆոն տի (ԱՆԻՖ) գործադիր տնօրէն Դաւիթ Փափազեանը մասնակցած է Ապու Տապիի կայուն ֆինանսաւորման 5-րդ համագումարի «Ճանապարհ դէպի COP28, ԱՄԷ» շրջանակներուն մէջ քննարկման: Այս մասին կը յայտնեն ԱՆԻՖ-էն՝ նշելով, որ համագումարը տեղի կ'ունենար Abu Dhabi Global Markets-ի մէջ եւ կը հիւրընկալուէր Մաստարի կողմէ՝ «Ապու Տապիի կայունութեան շարք» համագումարի շրջանակներուն մէջ՝ 15-19 Յունուարին:

«Ապու Տապիի կայուն զարգացման շարք» կայունութեան համաշխարհային ամէնամեայ համագումար է, որ կը ներգրաւէ շուրջ երեսուն հազար մասնակիցներու ակտիւ քան 100 երկիրներէ, ներառեալ երկիրներու ղեկավարներու, համաշխարհային առեւտրական առաջնորդներու եւ կայուն զարգացման եւ բնապահպանական, ընկերային եւ կառավարչական ոլորտի փորձագէտներու:

Դաւիթ Փափազեան մասնակցած է «Յատակ գործարքներու եւ արտադրութիւններու առաջարկը» խորագրով քննարկման, որ կը զիտարկէր, թէ ինչպէս արմատական եւ մանրակրկիտ գործառնութ-

իւնները կրնան ազդել ֆինանսական հատուածին վրայ՝ կայուն զարգացման խնդիրներու ներառման տեսանկիւնէն: Խօսած է ԱՆԻՖ-ի՝ որպէս ազգային ինքնիշխան ֆոնտի դերի մասին հայաստանեան ֆինանսական շուկային մէջ կայունութեան օրակարգի ձեւաւորման աջակցելու գործին մէջ: Մասնաւորապէս խօսուած է նաեւ ԱՆԻՖ-ի եւ Մաստարի համատեղ արեւային «Այգ-1» ծրագրի մասին՝ որպէս Հայաստանի համար դէպի կայուն ուժանիւթի անցում ուղենիշային ծրագրի մասին:

Համագումարը բաղկացած էր նիստերէ եւ քննարկումներէ՝ կեդրոնանալով այս տարուան COP28-ի վրայ, որ պիտի հիւրընկալուի Արաբական Միացեալ Էմիրութիւններու մէջ, եւ կ'անդրադառնար ֆինանսական վերջին միտումներուն, կանոնակարգերուն եւ այլ խնդիրներուն:

ԱՆԻՖ-ը յանձնառու է աշակցելու հայաստանեան գործարար միջավայրին մէջ կայունութեան օրակարգի ձեւաւորման, ապահովելով հայաստանեան առեւտրային ընկերութիւններու մրցունակութիւնը, ինչպէս նաեւ բնապահպանական, ընկերային եւ կառավարչական պատշաճ չափանիշերու ներդրումը:

Հանդէսի 42րդ հատորի երկու գիրքերը միասնաբար կը հաշուեն 67 յօդուած-ուսումնասիրութիւններ, քննարկումներ, հրապարակումներ եւ գրախօսութիւններ եւ շուրջ երեսուն հայազգայններու մահազրականներ: Ընդհանուրը՝ 1300 էջ հաշուող այս հատորին աշխատակիցները կու գան Արժանթինէն, Եգիպտոսէն, Թուրքիայէն, Լիբանա-

նէն, Հայաստանի Հանրապետութենէն, Մ. Նահանգներէն, Յունաստանէն, Չեխոսլովակիայէն, Սուրիայէն, Քանադայէն եւ Ֆրանսայէն: Հանդէսի այս եւ նախորդ բոլոր հատորներուն նիւթերը կարելի է գտնել առցանց՝ Հայաստանի Ազգային Գրադարանի եւ ՀՀ Գիտութիւններու Ազգային Գրադարանի կայքէջերուն վրայ:

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ
ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ
Name: -----
Address: -----
City: ----- State:----- Zip Code:-----
Country: -----
Tel:-----
Email: -----

ՄԱՐԱԶԴ



ՅԱՐՈՒԹ ՓԱՓԻՐԵԱՆ (Ծննդալ Հայկա, Սուրիա Մայիս 5, 1934)

Սրտի դառն կակիծով կը գուժենք մեր ամուսնունջն, հօր, մեծ հօր եւ հարազատին Յարութ Փափիրեանի մահը որ պատահեցաւ Երեքշաբթի Յունուար 10-2023-ին:

Թաղման եկեղեցւոյ կարգը տեղի պիտի ունենայ Հինգշաբթի, փետրվար 2-ին կ.ե. ժամը 2:00-ին Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդարանի Ս. Ղեւոնդեանց Եկեղեցւոյ մէջ, որմէ ետք Թաղման գերեզմանի կարգը տեղի պիտի ունենայ Հոլիվուտ Հիլզ Ֆորեսթ Լոն գերեզմանատան մէջ 6300 Forest Lawn Drive, Los Angeles Ca.

Սգակիրներ՝

Տիկինը Ազնիւ Փափիրեան

Զաւակները՝

Տէր եւ Տիկ. Վարդան եւ Մանուէլ Փափիրեան եւ զաւակը Յարութ

Տէր եւ Տիկ. Կարպիս եւ Անի Փափիրեան եւ զաւակները Շանթ եւ Վաչէ

Դուստրը Տէր եւ Տիկ. Միհրան եւ Թամար Խաչատուրեան եւ զաւակները Արէն եւ Նարէ

Թոռնիկը Տէր եւ Տիկ. Լեւոնիկ եւ Լիանա Յակոբեան եւ դուստրերը

Քենեկալը Տէր եւ Տիկ. Հրայր եւ Ասողիկ Թէճիրեան եւ դուստրերը

Աներձագին Տիկինը Սօսի Սամուէլեան եւ զաւակները

եւ համայն Փափիրեան, Սամուէլեան, Թէճիրեան, Ճէհիգեան,

Դանիէլեան, Այնթէպլեան, Պողոսեան, Գալայճեան, Խաչատուրեան,

Յակոբեան ընտանիքները:

Փոխան ծաղկեպատի նուիրատուութիւնները կը խնդրուի կատարել InHisShoes.org, ARSWesternusa.org for Children of fallen heroes Sponsorship Program կամ VeteransofArmenia.org

Դոկտ. Արէլ Քինյ. Մանուկեան

Շարունակուած էջ 8-էն

դէմքերը, իրադարձութիւնները թէկուզ իրենց ամենատխուր եւ սահմակեցուցիչ փաստերով ճշմարտութեան լոյսին տակ պարզելու նպատակով: Մահու քսորի ճամբաներուն, Տէր Զօրի մահահոտ անապատին մէջ ալեգար դերուներն ու խլեակներու վերածուած մայրերը հայ ցեղը փճացումի ենթարկող թուրք եւ քուրտ հրէշը ի գուր անիծեցին՝ ըսելով. «Պատիժս ընդ Կայէնի կրեսցէ, ընդ Յուդայի պատժեսցի, ի Քրիստոսէ անմասն մնասցէ եւ մեր մեղաց պարտական լիցի յահագին դատաստանին»: Միեւնոյն է, համայնաջինջ քանդումին, հրէշաւոր մոլոցքին գոհ դարձան հայոց մշակութային ժառանգութեան գոհարները՝ վանքերն ու եկեղեցիները, տաճարներն ու դպրոցական կեդրոնները: Քանդուեցան հայ աճիւններ հովանաւորող խաչքարերը, պղծուեցան ու կողոպտուեցան սրբանուէր սպասները, ձեռագիր աւետարաններն ու հայ մտքին փառահեղ կոթողները՝ Ազաթանգեղոսներու, Փաւստոսներու, Կորիւններու, Փարպեցիներու, Եղիշէներու, Խորենացիներու, Նարեկացիներու, Շնորհալիներու եւ այլ մատենագիրներու բիւրաւոր մատենաներ հրոյ ճարակ դարձան թուրք եւ քուրտ

խուժանին ձեռքով՝ մարմինն հետ նաեւ սպաննելու համար հայ ցեղին սիրտը, ջնջել կարենալու համար հայոց պատմական յիշողութիւնն ու հայութեան մասին յիշատակի մը վերջին նշոյլը: Ուստի պէտք է գրել վառ պահելու համար մեր ազգային հաւաքական յիշողութիւնը, որովհետեւ ան մեր պայքարի փողփողուն դրօշն է, մեր արդար պահանջատիրութեան անխորտակելի ու զօրեղ գէնքն է»: Ապա տեղի ունեցաւ գինեձօնի արարողութիւնը մասնակցութեամբ թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Սրբազան Շահէ Արք. Փանոսեանի, Գերշ. Տ. Կոմիտաս Արք. Օհանեանի, գերապայծառ Տ. Գէորգ Եպս. Ասատուրեանի, Հ. Մեսրոպ Վրդ. Հայրենիի, պետական երեսփոխան տիար Յակոբ Բագրատունիի, Ս.Դ.Հ.Կ. Կեդրոնական Վարչութեան անդամ տիար Ալեքսան Բէօշկէրեանի, Փրոֆ. Դոկտ. Աշոտ Մելքոնեանի, Երուանդ Փամպուքեանի, տիկին Սեղա Մարկոսեան-Խոշեանի, տիար Ահարոն Շիրտմեանի եւ հատորներու հեղինակ՝ Դոկտ. Աբէլ Քինյ. Մանուկեանի: Գինեձօնի արարողութեան յաջորդեց հիւրասիրողութիւն եւ զիրքերու մակագրութիւն: Հեղինակին ցանկութեան համաձայն զիրքերու վաճառքին ամբողջ հասոյթը փոխանցուեցաւ «Զուարթնոց» յատուկ բարեսիրական կեդրոնին:

Մասիս Արարատեան Յաւերթի Գանրող

Յունուարի 18-ին, 2023 իր մահկանացուն կնքեց հայ եւ օտար թերթերու տասնեակ տարիներու երգիծանկարիչ Մասիս Արարատեան, 93 տարեկանին:



Արարատեանի գրիչին կը պատկանի նաեւ «Մասիս» Շաբաթերթի ճակատի անուան գծագրութիւնը, որ աւելի քան 40 տարիներէ կը զարդարէ մեր թերթի առաջին էջը:

Այս տխուր արդիւ մեր խորագրաց ցաւակցութիւնները կը յայտնենք հանգուցեալի այրիին, զաւակներուն եւ բոլոր հարազատներուն: «Մասիս» Շաբաթերթ

Մահ Եփրեմ Արք. Թապագեանի

Յաւով իմացանք մահը Մեծի Տանն Կիլիկիոյ միաբաններէն՝ Գերշ. Տ. Եփրեմ Արք. Թապագեանի, որ պատահած է Յունուարի 21-ին, 2023, 82 տարեկանին: Վարած է առաջնորդական եւ այլ բարձր պաշտօններ:

ՅԱՒԱԿՑԱԿԱՆ

ՅԱՐՈՒԹ ՓԱՓԻՐԵԱՆԻ մահուան տխուր առիթով ՄԴՀԿ վարիչ մարմինը իր խորագրաց վշտակցութիւնները կը յայտնէ հանգուցեալի հարազատներուն, մասնաւորաբար Տէր եւ Տիկ. Միհրան եւ Թամար Խաչատուրեանին

Norayr Daduryan Armeno-Turkish Translation Services

From Armeno-Turkish to Armenian and English languages. Bring your family's history back to life! Family letters, postcards, diaries, and more... Please reach out for quotes Website: norayr.daduryan.com Email: norayrdaduryan@gmail.com

Ստացուած Գիրքեր



«Լուսարձակ Վերջին Քառասնամեակին Վրայ» Դեղինակ՝ Սարգիս Յ. Սինաստեան Հրատարակութիւն՝ Թէքէեան Մշակութային Միութեան (Յօդուածներ, խմբագրականներ եւ Խորհրդածութիւններ) Լոս Անճելոս 2022 «Հասկաքաղ» Դեղինակ՝ Գրիգոր Քեօսեան «Հրապարակագրական, Երգիծանկարներ-Գծագրութիւններ» Պոսթըն - Դեկտեմբեր 2022 «Յուլքեր Ոսպնեակիս Ընդմէջէն» Դեղինակ՝ Յակոբ Տերեան (Յօդուածներ, մտորումներ եւ ապրումներ) Նիւ ձըրզի - 2023

«Արսենալ» Պարտութեան Մատնեց «Մանչեսթր Եունայթեդսին»



Անգլիոյի առաջնութեան 21-րդ հանգրուանին առաջատար «Արսենալ» Լոնտոնի մէջ հիւրընկալեց «Մանչեսթր Եունայթեդսին» եւ յաղթեց 3:2 արդիւնքով:

«Արսենալ» յաղթական կոլը 90-րդ վայրկեանին նշանակեց Նկետիան: «Արսենալ» (19 խաղ) մրցաշարային աղիւսակը կը գլխաւորէ 50 կէտով եւ 5 կէտ է առաջ է երկրորդ տեղը գտնուող ախոյեան «Մանչեսթր Սիթիին» (20 խաղ): «Մանչեսթր Եունայթեդս» (20 խաղ) չորրորդն է՝ 39 կէտ: Նոյն քան կէտ ունի երրորդ տեղը գտնուող «Նիւքասլը» (20 խաղ):

«Մանչեսթր Սիթի» Յաղթանակը, Երկրնէ Յոլանտի Յետ-Թրիքը

Անգլիոյի առաջնութեան 21-րդ հանգրուանին ախոյեան «Մանչեսթր Սիթիին» ընդունեց «Ուլվերհեմփթընին» եւ առաւելութեան հասաւ 3:0 արդիւնքով:



Բոլոր երեք կոլերը նշանակուած հետ-թրիքի հեղինակ դարձաւ 22 տարեկան նորվեկացի յարձակող էրլինգկ Հոլանտը, որ արդէն իսկ 25 կոլ նշանակած է ընթացիկ առաջնութեան: «Մանչեսթր Սիթիին» (20 խաղ) 45 կէտով երկրորդն է եւ 5 կէտ ետ է առաջատար «Արսենալէն»:

«Լիվերփուլը» Ու «Չելսին» Հաւասար

Անգլիոյ առաջնութեան 21-րդ հանգրուանին փոխախոյեան «Լիվերփուլը» ընդունեց Լոնտոնի «Չելսին»: Խաղը աւարտեցաւ հաւասար՝ 0:0:

Երրորդ վայրկեանին մրցակիցի բերդը գրաւեց «Չելսին» գերմանացի կիսապաշտպան Կայ Հաւերցը, սակայն VAR-ը ցոյց տուաւ խաղէն դուրս վիճակ:

«Լիվերփուլը» (19 խաղ) 29 կէտով 8-րդն է, «Չելսին» (20 խաղ) 10-րդն է՝ 29 կէտ:

Ռոնալտուն Նորամուտը Նշեց Սէուտական Արաբիոյ Առաջնութեան Ընթացքին

«Ալ Նասրի» նորեկ, 37 տարեկան փորթուկալացի յարձակող Կրիշտիանու Ռոնալտուն նորամուտը նշեց Սէուտական Արաբիոյ առաջնութեան:

14-րդ հանգրուանին «Ալ Նասր» նուազագոյն արդիւնքով յաղթեց «Ալ Իթիֆաքին»: Միակ կոլը 31-րդ վայրկեանին նշանակեց պրագիլցի կիսապաշտպան Անտերսըն Թալիսկան:

Ռոնալտուն «Ալ Նասրի» աւագն էր, խաղցաւ ամբողջ հանդիպումը, արդիւնաւէտ գործողութիւններով աչքի չէինկաւ:

«Նափոլին» Յաղթեց Եւ Արդէն 12 Կտով Առաջ Է «Միլանէն»

Իտալիոյի առաջնութեան 19-րդ հանգրուանին առաջատար «Նափոլին» հիւրընկալեց «Սալերնիթանային» եւ յաղթեց 2:0 արդիւնքով:

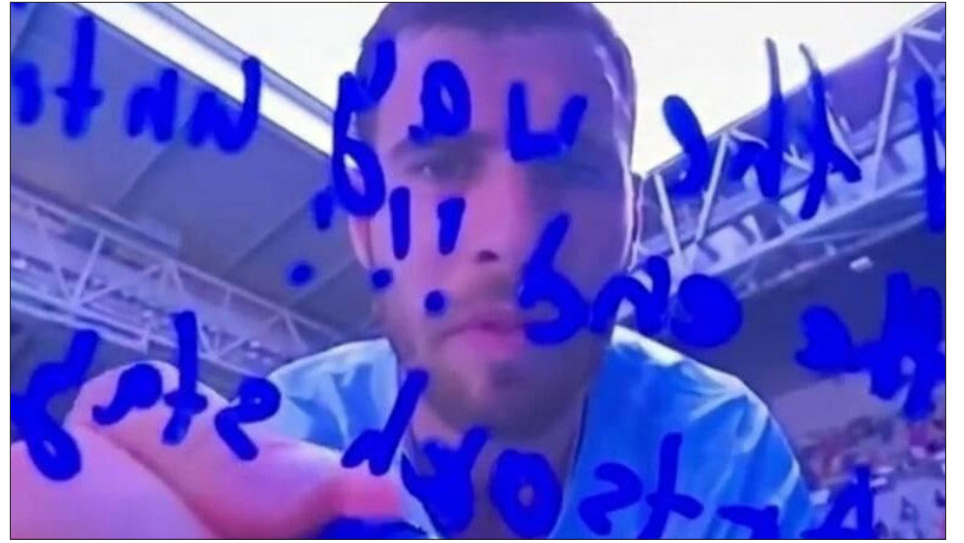
«Նափոլին» 50 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարային աղիւսակը եւ 12 կէտ առաջ է երկրորդ տեղը գտնուող «Միլանէն», որ մէկ խաղ պակաս կատարած է:

«Ռոման» Յաղթեց Եւ Հաւասարեցաւ «Ինթերին»

Իտալիոյ առաջնութեան 19-րդ հանգրուանին «Ռոման» հիւրընկալեց «Սպեցիալին» եւ առաւելութեան հասաւ 2:0 արդիւնքով:

«Ռոման» 37 կէտով հաւասարեցաւ երրորդ տեղը գտնուող փոխախոյեան «Ինթերին», որ մէկ հանդիպում քիչ կատարած է:

Կարէն Խաչանով Հասաւ Կիսաեզրափակիչ



Աշխարհի 20-րդ ռակետ, Ռուստանցի Կարէն Խաչանովը հասաւ թենիսի Աւստրալիոյ բաց առաջնութեան կիսաեզրափակիչ:

Հայ թենիսիստը քառորդ եզրափակիչին երեք սեթի ընթացքին պարտութեան մատնեց Ամերիկացի Սեպասթիան Քորտային:

Կարէն Խաչանովն առաջին անգամ հանդէս կու գայ Աւստրալիոյ բաց առաջնութեան կիսաեզրափակիչին:

Աւստրալիոյ բաց առաջնութեան մրցանակային հիմնադրամը 51,3 միլիոն տոլար է:

Քառորդ եզրափակիչին արձանագրած յաղթանակէն ետք, Խաչանով իր գորակցութիւնը չափեց Արցախի ժողովուրդին:

Ատրպէյճանի թենիսի ֆետերացեան այս կապակցութեամբ բողոք չափեցաւ է թենիսի միջազգային ընկերակցութեան:

Սամուէլ Տէր-Սահակեանը Եւ Մարիա Գէորգեանը՝ Հայաստանի Գատրակի Ախոյեաններ



Գրոսմայստեր Սամուէլ Տէր-Սահակեանը 2-րդ անգամ (2020, 2023) նուաճեց Հայաստանի գատրակի ախոյեանի տիտղոսը:

Հայաստանի տղամարդկանց գատրակի 83-րդ առաջնութեան վերջին՝ 9-րդ հանգրուանին, ան սպիտակ խաղաքարերով յաղթեց Ռոբերտ Յովհաննիսեանին, վաստակեցաւ 6,5 կէտ եւ գրաւեց առաջին տեղը:

Մարիա Գէորգեան 5-րդ անգամ ըլլալով նուաճեց Հայաստանի ախոյեանի տիտղոսը:

Ճատրակի կանանց Հայաստանի Բարձրագոյն խումբի 78-րդ առաջնութեան վերջին հանգրուանին Մարիա Գէորգեանը սեւ խաղաքարերով պարտութեան մատնեց Նուարդ Հայրապետեանին:

Մարիա Գէորգեանը 9 հնարաւորէն վաստակեց 7 կէտ՝ միանձնեայ գրաւելով առաջին տեղը:

Պետրիի Կոլը Յաղթանակ Ապահովեց «Պարսելոնային»

Սպանիոյի առաջնութեան 18-րդ հանգրուանին «Պարսելոնան» իր դաշտին վրայ մրցեցաւ «Խետաֆէի» հետ: Սպանացի Չաւրի գլխաւորած խումբը յաղթեց նուազագոյն առաւելութեամբ՝ 1:0:

Միակ կոլը 35-րդ վայրկեանին նշանակեց սպանացի կիսապաշտպան Պետրին, որու կոլային փոխանցում կատարեց պրագիլցի յարձակող Ռաֆինեան:

«Պարսելոնան» 44 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարային աղիւսակը եւ 6 կէտ առաջ է երկրորդ տեղը գտնուող «Ռեալէն», որ մէկ հանդիպում պակաս կատարած է:

«Ռեալ» Յաղթեց Բենգեմայի Եւ Կրոսի Կոլերուն Շնորհիւ

Ապանիոյ առաջնութեան 18-րդ հանգրուանին ախոյեան «Ռեալը» Պիլպատի մէջ հիւրընկալեց «Աթլետիկին» եւ յաղթեց 2:0 արդիւնքով:

Արքայական խումբին յաղթանակ ապահովեցին ֆրանսացի յարձակող Քարիմ Բենգեման եւ գերմանացի կիսապաշտպան Թոնի Կրոսը: